

Stadtblatt

Altötting
HERZ BAYERNs 

MÄRZ 2023

**FASTENMARKT
IN ALTÖTTING
SONNTAG,
26. MÄRZ 2023
VON 10:00 – 17:00 UHR**

SEITE 4

**ALTÖTTING IST MITGLIED
DES REGIONALWERKS
CHIEMGAU-RUPERTIWINKEL GKU**
SEITE 9

**VERABSCHIEDUNG
CARLO DIRSCHEDL**
SEITE 33

**BÜRGERVERSAMMLUNG IN
RAITENHART**
SEITE 40

Günstig ins Frühjahr starten!



BMW 116i (80 kW/109 PS)

ab **299,00 € mtl.**

OHNE ANZAHLUNG

Ein unverbindliches Leasingbeispiel der BMW Bank GmbH, München. Stand 02/2023. Nettodarlehensbetrag 23.952,60 EUR, Anzahlung 0,00 EUR, Sollzinssatz p.a. gebunden für die Vertragslaufzeit 7,26 %, Effektiver Jahreszins 7,51 %, Laufzeit 48 Monate, Fahrleistung pro Jahr 10.000 km, Gesamtbetrag 14.352,00 EUR. Zzgl. 695,00 EUR für Fracht- und Bereitstellungskosten. Nach den Leasingbedingungen besteht die Verpflichtung, für das Fahrzeug eine Vollkaskoversicherung abzuschließen. Kraftstoffverbrauch kombiniert nach WLTP 5,7 l/100 km, CO₂-Emissionen nach WLTP 129,0 g/km; Abbildung zeigt Sonderausstattungen.

MINI Cooper Cabrio (100 kW/136 PS)

ab **349,00 € mtl.**

OHNE ANZAHLUNG

Ein unverbindliches Leasingbeispiel der BMW Bank GmbH, München. Stand 02/2023. Nettodarlehensbetrag 27.268,07 EUR, Anzahlung 0,00 EUR, Sollzinssatz p.a. gebunden für die Vertragslaufzeit 7,18 %, Effektiver Jahreszins 7,42 %, Laufzeit 48 Monate, Fahrleistung pro Jahr 10.000 km, Gesamtbetrag 16.752,00 EUR. Zzgl. 695,00 EUR für Fracht- und Bereitstellungskosten. Nach den Leasingbedingungen besteht die Verpflichtung, für das Fahrzeug eine Vollkaskoversicherung abzuschließen. Kraftstoffverbrauch kombiniert nach WLTP 6,0 l/100 km, CO₂-Emissionen nach WLTP 135,0 g/km; Abbildung zeigt Sonderausstattungen.



HYUNDAI i10 Select (49 kW/67 PS)

ab **149,00 € mtl.**

OHNE ANZAHLUNG

Ein unverbindliches Leasingbeispiel der Hyundai Capital Bank Europe. Stand 02/2023. Nettodarlehensbetrag 13.285,01 EUR, Anzahlung 0,00 EUR, Sollzinssatz p.a. gebunden für die Vertragslaufzeit 5,83 %, Effektiver Jahreszins 5,99 %, Laufzeit 60 Monate, Fahrleistung pro Jahr 10.000 km, Gesamtbetrag 8.940,00 EUR. Zzgl. 990,00 EUR für Fracht- und Bereitstellungskosten. Nach den Leasingbedingungen besteht die Verpflichtung, für das Fahrzeug eine Vollkaskoversicherung abzuschließen. Kraftstoffverbrauch kombiniert nach WLTP 4,5 l/100 km, CO₂-Emissionen nach WLTP 104,0 g/km; Abbildung zeigt Sonderausstattungen.



OPEL Corsa Edition (55 kW/75 PS)

ab **179,00 € mtl.**

OHNE ANZAHLUNG

Ein unverbindliches Leasingbeispiel der Opel Bank S.A. Niederlassung Deutschland. Stand 02/2023. Nettodarlehensbetrag 16.329,57 EUR, Anzahlung 0,00 EUR, Sollzinssatz p.a. gebunden für die Vertragslaufzeit 5,29 %, Effektiver Jahreszins 5,42 %, Laufzeit 36 Monate, Fahrleistung pro Jahr 10.000 km, Gesamtbetrag 6.444,00 EUR. Zzgl. 990,00 EUR für Fracht- und Bereitstellungskosten. Nach den Leasingbedingungen besteht die Verpflichtung, für das Fahrzeug eine Vollkaskoversicherung abzuschließen. Kraftstoffverbrauch kombiniert nach WLTP 5,3 l/100 km, CO₂-Emissionen nach WLTP 119,0 g/km; Abbildung zeigt Sonderausstattungen.



Irrtümer, Änderungen und Vorverkauf vorbehalten.

BMW & MINI:
Tel.: 08631 9880197

HYUNDAI & OPEL
Tel.: 08677 967926

verkauf@autohausvogl.de • www.autohausvogl.de



VOGL

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,



„Auch wenn ich wüsste, dass morgen die Welt untergeht, würde ich heute noch einen Apfelbaum pflanzen.“ Das Zitat, das Martin Luther zugeschrieben wird, spricht für sich: Ein Baum steht für das Leben und für die Hoffnung. Auszüge aus einem Beitrag im Internet von Reinhard Bingener:

„Und niemanden stört, dass der Spruch gar nicht von Luther stammt?“

Theologieprofessor und Lutherwissenschaftler Martin Schloemann sagt: Offenbar nicht. Als problematisch

empfinde ich, wenn Kirchenleute den Spruch weiterhin verwenden, obwohl sie wissen müssen, dass er nicht von Luther stammt. ... Wenn man von Luther nur noch den Apfelbäumchen-Spruch kennt, dringt Luthers eigentliches Denken nicht mehr durch.

Und was machen wir jetzt mit dem Spruch?

Luther war großzügig und humorvoll. Man könnte einfach sagen: Das Wort ist eine alte chinesische Weisheit.“

Dieser Spruch wurde gerne von namhaften Leuten und Politikern in Krisenzeiten verwendet, um Hoffnung zu geben. Ich möchte jetzt für uns Deutsche überhaupt nicht von einer oder mehreren Krisen sprechen, und wenn doch, dann ist es wohl im Kontext unseres allgemeinen Wohlstands und hohen Lebensstandards Jammern auf höchstem Niveau!

Die Kreisstadt Altötting feiert ihr Jubiläumsjahr. Aus diesem Anlass haben wir eine Aktion ausgerufen, 125 Bäume zu pflanzen und damit für jedes Jahr dieser Zeit symbolisch einen Baum zu pflanzen. Bürger können dafür – ebenfalls symbolisch – die Patenschaft durch eine Spende übernehmen. Damit setzen wir Zeichen für Leben, Hoffnung und Zukunft für unsere nachfolgenden Generationen, die dann hoffentlich die Früchte ernten dürfen und sich dankbar an ihre Eltern, Großeltern und Urgroßeltern erinnern mögen. Unsere jetzigen Generationen zeigen sich wohl nicht immer so dankbar!

Eine ähnlich stattliche gesunde Eiche wurde beispielsweise im Januar 2023 im Stadtgebiet von Altötting gefällt! Warum? Diese Eiche war Bestandteil einer längst vergangenen Allee entlang der Alten Kastler Straße und stand mit ein paar weiteren Bäumen im Hinterhof zum Anorganaplatz. Sie genoss bis 2021 den besonderen Schutz als Naturdenkmal, dieses Privileg wurde ihr aber vom Naturschutzbeirat des Kreises aberkannt und der private Eigentümer schnitt sie um und zerhackte diese, weil diese historische Eiche als Gefahr und Belästigung der Nachbarschaft erkannt wurde. Solche und ähnliche Solitärbäume markieren Wegkreuzungen, Gedenkstätten mit Marterln, Familiengeschichten und Familiengrabstätten. Neben den oben genannten biologischen Geschenken für uns Menschen stellen Bäume eine große Symbolkraft dar und nicht zuletzt umschreibt man die Geschichte von Familien in Form eines Stammbaums! Dazu ein Spruch: „Familienglück, wie die Äste eines Baumes wachsen wir in unterschiedliche Richtungen. Es sind die Wurzeln, die uns zusammenhalten.“ Wir Menschen meinen, wir könnten uns alles unterwerfen, statt dass wir uns demütig den natürlichen Gegebenheiten unterordnen würden!

Wir Menschen brauchen die Erde, die Erde braucht uns Menschen aber nicht!

Diese etwa 100 Jahre alte Buche sollten Sie sich etwa 12 m hoch und mit etwa 12 m Kronendurchmesser vorstellen. Mit ihren 600 000 Blättern verzehnfacht sie ihre 120 m² Standfläche auf etwa 1200 m² Blattfläche. Durch die Lufträume des Schwammgewebes entsteht eine Zelloberfläche für den Gasaustausch von etwa 15 000 m², also zwei Fußballfelder! 9 400 Liter = 18 kg Kohlendioxid verarbeitet dieser Baum an einem Sonnentag. Das ist der durchschnittliche Kohlendioxidabfall von zweieinhalb Einfamilienhäusern. Bei einem Gehalt von 0,03 % Kohlendioxid in der Luft müssen etwa 36 000m³ Luft durch diese Blätter strömen mitsamt den enthaltenen Bakterien, Pilzsporen, Staub und anderen schädlichen Stoffen, die dabei größtenteils im Blatt hängen bleiben. Gleichzeitig wird die Luft angefeuchtet, denn etwa 400 Liter Wasser verbraucht und verdunstet der Baum an demselben Tag. Die 13 kg Sauerstoff, die dabei vom Baum durch die Photosynthese als Abfallprodukt gebildet werden, decken den Bedarf von etwa 10 Menschen. Für sich produziert der Baum an diesem Tag 12 kg Zucker, aus dem er alle seine organischen Stoffe aufbaut. Einen Teil speichert er als Stärke, aus einem anderen baut er sein neues Holz. Wenn nun der Baum gefällt wird zur bequemeren Bearbeitung des Ackers, auf Antrag des Automobilclubs, weil der Baum zu viel Schatten macht oder gerade dort ein Geräteschuppen aufgestellt werden soll, so müsste man etwa 2 000 junge Bäume mit einem Kronenvolumen von 1 m³ pflanzen, wollte man ihn vollwertig ersetzen. Die Kosten dafür dürften etwa 250 000,- € betragen.

Dieser Textbaum macht eine Reihe von interessanten Angaben über Nutzen und Leistungsfähigkeit von Bäumen. Die Idee stammt von G. Bruns.

Mit herzlichen Grüßen

Ihr Bürgermeister

Stephan Antwerpen

Inhaltsverzeichnis	Seite
■ Aktuelles	2-13
■ Altötting entdecken & erleben	14
■ Jugend/Familie/Freizeit	15-21
■ Von Altötting für Altötting	22-23
■ Stellenmarkt/Ausbildung	24-31
■ Sonstiges	32-37
■ Veranstaltungen/Gewinnspiel Kleinanzeigen/Impressum	38-51



ANZEIGE

Altöttinger
Fastenmarkt

**Waren und Kleinkunst
im Zentrum Altöttings**

**Sonntag, 26. März
10.00 bis 17.00 Uhr**

**Die Altöttinger Geschäfte haben
von 13.00 bis 18.00 Uhr geöffnet!**

**Mit großer
Bauernwallfahrt
um 11.30 Uhr
Basilika St. Anna**

Veranstalter: Altöttinger Wirtschaftsverband
www.wirtschaft-altotting.de

Marktsonntag in Altötting am 26. März 2023

Fastenmarkt mit großer Bauernwallfahrt

Auch in diesem Jahr, traditionell 2 Wochen vor Ostern, am 26. März 2023, begrüßt Altötting wieder die Freunde von Märkten, und die Wallfahrer zur Bauernwallfahrt.

Der Tillyplatz im Zentrum ist wieder Mittelpunkt des Marktgeschehens. Von ihm ausgehend verzweigen sich sternförmig die Marktstraßen – nach Süden die Bahnhofstraße, nach Osten die Burg- hauser Straße und nach Norden über den Kapellplatz die innere Neuöttinger Straße.

Das Angebot auf dem Altöttinger Fastenmarkt ist traditionell äußerst vielfältig und frühlinghaft bunt. Von österlichen Dekoartikeln und Blumenschmuck über Geschirr, Korbwaren, Socken und Bekleidung bis hin zu edlen Steinen, Frischobst und vielem anderen mehr reicht die Palette der Angebote.

Natürlich kommt auch das leibliche Wohl der Besucher auf dem Markt nicht zu kurz. Verschiedenste Brotzeitstände mit Gegrilltem, genussvollen mediterranen Angeboten, Käsespezialitäten und hochprozentigen Trinkspezialitäten stehen auf dem Angebotsprogramm.

Ob bayerisch oder mediterran, dem Gaumen wird viel geboten.

Auch für die kleinen Besucher ist mit Fahrgeschäften für Unterhaltung und Abwechslung gesorgt.

ANZEIGE

KGH ALTÖTTING
mode

**CORONA
SCHNELLTEST
STATION**

CHOGAN PARFUM
Frauen- und Herrendüfte inspiriert
von großen Weltmarken

SCHUHE UND KLEIDUNG
Neue Kollektionen von Monari,
Yest und Co. eingetroffen

**UNGARISCHE SPEZIALITÄTEN
UND FEINKOST**
Ausgewählte Liköre von O'Donnell Moonshine
bis hin zu Frischware direkt aus Ungarn.

Bahnhofstr. 28 • Altötting • Tel. 08671 886888



Fotos: Werbung & Druck Baumgartner

Am Fastenmarkt-Sonntag haben dann auch wieder die Altöttinger Geschäfte von 13.00 bis 18.00 Uhr zum Verkauf geöffnet.

Altötting bietet mit 3 Tiefgaragen im Zentrum und eine Reihe von Parkmöglichkeiten in der Nähe des Marktes den Besuchern einen Top-Service für den Besuch an.

Schon einige Jahre ist die große Bauernwallfahrt ein fester Bestandteil des Marktsonntages. Die Wallfahrtsmesse beginnt um 11.30 Uhr in der Basilika St. Anna.

HB/Ch. Burghart
www.wirtschaft-altoetting.de



ANZEIGE

Wir starten in die neue Saison mit der aktuellen Frühjahrsmode!

www.facebook.com/Herrenmode-Stelzl

26. März 2023
Fastenmarkt
verkaufsoffener Sonntag
von 13 – 17 Uhr

STELZL

Wir ziehen Männer an.

100

1919 - 2019
Herrenmode Altötting

Inh. R. Hofauer

Neuöttinger Str. 15
84503 Altötting
Tel.: 0 8671 / 69 10
www.stelzl-herrenmo.de

Einkaufen und Punkte sammeln! Verkaufsoffener Fastenmarkt-Sonntag, 26. März 2023 von 13:00 bis 17:00 Uhr geöffnet.

ANZEIGE



EIN KORB VOLLER OSTERFREUDE

Köstlichkeiten verschenken mit unserem fruchtigen Vanille-Orangen-Likör, bunten Mandeln umhüllt in zarte Schokolade und dem Frühlingssklassiker: Erdbeer-Fruchtaufstrich mit weißer Schokolade

exklusiv in Ihrem Altöttinger Tröpfle • Tillyplatz 13, 84503 Altötting • 08671/9997623 • Montag - Freitag: 9 - 18 Uhr • Samstag: 9 - 13 Uhr



Foto: Werbung & Druck Baumgartner



Foto: Werbung & Druck Baumgartner

ANZEIGE

Frohe Ostern!

OSTERLÄMMER
in 6 verschiedenen Größen
mit Puderzucker, Vollmilch
Zartbitter

OSTERFLADEN
OSTERHASEN

**REGIONALITÄT
ist uns wichtig!**

Wir beziehen unser
Mehl von der
Bruckmayer-Mühle
und von der Firma
Weiss Mehl aus
Bruckmühl, unsere
Eier von der Firma
Binder aus Perach

**Süße Auswahl
fürs Osternest!**

Wir bitten um rechtzeitige
Bestellung bis 31. März 2023

**FRISCHER
GEHT'S NICHT.**

Jedes Produkt entsteht noch
in liebevoller Handarbeit.

Qualität mit Tradition · Altöttings älteste Bäckerei
Seit 1855 für Sie täglich für Frische und Qualität im Einsatz!

**Fastenmarkt-
Sonntag
26. März 2023
geöffnet!**

BÄCKEREI
Ströll

Adam Ströll · Burghauser Str. 13 · Altötting · Tel. 08671-6903

Altöttinger Geschäfte sind zum Verkauf geöffnet

Selbstverständlich haben am Fastenmarkt-Sonntag ebenso die Altöttinger Geschäfte geöffnet. Von 13 bis 17 Uhr besteht für alle Marktbesucher die Gelegenheit, sich zu informieren und einzukaufen. Darüberhinaus gibt es bei den CityCARD-Betrieben zum Fastenmarkt wieder Punkte bei einem Einkauf! Für ungetrübtes Einkaufsvergnügen von Beginn an stehen in der Einkaufsstadt ausreichend Parkmöglichkeiten, wie zum Beispiel in den Tiefgaragen am Kapellplatz, an der Hofmark, am Forum und an der Maria-Ward-Straße sowie auf den Parkplätzen am Bahnhof und am Dultplatz, zur Verfügung.

Foto: Werbung & Druck Baumgartner

Ostern im „Herz Bayerns“

Die Zeit um Ostern bildet stets den Auftakt für das Altöttinger Wallfahrtsjahr. Die historischen Kirchen bieten dafür einen unvergleichlichen Rahmen.

26.03.2023

Große Bauernwallfahrt, Kapellplatz (11:30 Uhr Basilika St. Anna), Fastenmarkt, Zentrum

Musik und Text zur Passion, 15:00 Uhr, Jerusalem Panorama Kreuzigung Christi

Palmsonntag: 02.04.2023

8:15 Uhr Palmweihe mit dem Bläserensemble der Musikkapelle Altötting vor der Gnadenkapelle, anschließend feierlicher Einzug in die Stiftspfarrkirche und Feier der Hl. Messe

9:45 Uhr Palmweihe vor dem St. Konrad Brunnen, anschl. feierlicher Einzug in die Stiftspfarrkirche und Feier der Hl. Messe mit den Kapellsingknaben und der Mädchenkantorei

10:00 Uhr Hl. Messe mit Palmweihe, Orgel und Ensemble in der Basilika St. Anna

Gründonnerstag: 06.04.2023

19:00 Uhr Festliche Hl. Messe vom Letzten Abendmahl mit Orgel und Ensemble in der Stiftspfarrkirche

06. – 10.04.2023

Internationale Jugend-Ostertage der kath. Gem. Emmanuel

Karfreitag: 07.04.2023

10:00 Uhr Kinderkreuzweg in der Kreuzweganlage

10:30 Uhr Kreuzwegandacht in der Basilika St. Anna

15:00 Uhr Feier vom Leiden und Sterben unseres Herrn Jesu Christi in der Basilika St. Anna und in der Stiftspfarrkirche

20:00 Uhr Nightfire des Jugendgebetskreises Altötting – Impuls und Anbetung in St. Magdalena

20:00 Uhr Traditionelles Passionskonzert der Evang. Kantorei, Zum Guten Hirten

Karsamstag: 08.04.2023 – Feier der Osternacht

18:00 Uhr Auferstehungsfeier für Familien mit Kindern in der Pfarrkirche St. Josef

21:00 Uhr Feier der Auferstehung unseres Herrn Jesus Christus mit Speisenweihe in der Basilika St. Anna – musikalische Gestaltung durch die Kapellsingknaben und die Mädchenkantorei

21:00 Uhr Feier der Auferstehung unseres Herrn Jesus Christus mit Speisenweihe in der Stiftspfarrkirche – musikalische Gestaltung mit Orgel und Ensemble

Ostersonntag: 09.04.2023

5:00 Uhr Auferstehungsfeier, Pfarrkirche St. Josef

8:30 Uhr Festliche Ostermesse in der Stiftspfarrkirche, Franz Schubert, Messe in G-Dur, D 167

10:00 Uhr Festliche Ostermesse in der Basilika St. Anna, Wolfgang A. Mozart, Missa in C, KV 317 – „Krönungsmesse“

15:00 Uhr Feierliche Ostervesper in der Stiftspfarrkirche, Schola Autingensis

Ostermontag: 10.04.2023

8:30 Uhr Festliche Ostermesse in der Stiftspfarrkirche, Wolfgang A. Mozart, Missa brevis in D, KV 194

10:00 Uhr Festliche Ostermesse in der Basilika St. Anna, Max Filke, Missa in G-Dur, op. 80



Foto: © DIRSCHL.com

Öffnungszeiten der städtischen Friedhöfe

Um den Angehörigen der Verstorbenen nach den Ostergottesdiensten die Möglichkeit des Grabbesuches zu bieten, bleiben die städtischen Friedhöfe von Karfreitag, 7. April 2023, 7:00 Uhr bis einschließlich Ostermontag, 10. April 2023, 20:00 Uhr, durchgehend geöffnet. Außerdem sind die städtischen Friedhöfe ab 1. März 2023 abends wieder bis 20:00 Uhr geöffnet.

ANZEIGE



Lederwaren

AMSLINGER

ALTÖTTING

Frühlingsaktion

13. März bis 26. März 2023

10%

auf ALLES

außer auf Gutscheine und Aktionsware

+5% EXTRA

bei Vorlage dieser Anzeige oder Handyfoto

Inh. Hans-Jörg Pliml • Bahnhofstr. 10 • Altötting
Tel. 0 86 71 / 96 99 87

ANZEIGE

TOLLE OSTERGESCHENKE FÜR KINDER!

Oster-Aktion
siehe spielwelt-schütz.com

vedes point **Spielwelt SCHÜTZ** **FAMILY STORE**

Inh. Markus Schütz
Lohgerberstr. 15
84524 Neuötting
Tel. 08671-928810-0

www.spielwelt-schütz.de · www.schütz24h.de or find us at

Verordnung über den Verkauf an Sonn- und Feiertagen der Kreisstadt Altötting

In der Kreisstadt Altötting dürfen Verkaufsstellen, in denen Devotionalien, frische Früchte, alkoholfreie Getränke, Milch und Milchzeugnisse, Süßwaren, Tabakwaren, Blumen und Zeitungen sowie Waren, die für diesen Ort kennzeichnend sind, abgegeben werden, an folgenden Sonn- und Feiertagen des Jahres 2023 in der Zeit von 9:00 – 17:00 Uhr geöffnet sein:

März	12.	19.	26.				
April	02.	09.	10.	16.	23.	30.	
Mai	01.	07.	14.	18.	21.	28.	29.
Juni	04.	08.	11.	18.	25.		
Juli	02.	09.	16.	23.	30.		
August	06.	13.	15.	20.	27.		
September	03.	10.	17.	24.			
Oktober	01.	03.	08.	29.			
November	26.						

ANZEIGE

R.markt
INTERNATIONALE SPEZIALITÄTEN

- Wir bieten Ihnen täglich eine große Auswahl von mehr als 2.500 Artikeln
- Geschenk- und Haushaltsartikel sowie Spielzeug
- Wurst-, Käse- und Gemüsekonserven aus Österreich, Rumänien und Bulgarien
- jeden Donnerstag frischer Fisch - z.B. Karpfen, Räucherfisch, Lachs, Kaviar
- frisches Brot nach osteuropäischen Rezepten gebacken von der Bäckerei Ströll aus Altötting

Fastenmarkt-Sonntag
26. März 2023
von 13 - 17 Uhr für Sie geöffnet!

Täglich frische Fleisch- und Wurstwaren für Ihre Grillfeier aus der Metzgerei Ott, Engelsberg

BÄCKEREI Ströll
Bahnhofstr. 6-8, 84503 Altötting
Tel. 0 86 71 - 95 80 45
 @rmarkt.altotting

Altöttinger CityCARD

BONUSKARTE

Metzgerei OTT

Schöffen gesucht: Bewerbungsschluss am 31. März 2023

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

in diesem Jahr findet wieder die Wahl der Schöffen statt. Für die Amtsperiode 2024 bis 2028 werden für das Amtsgericht Altötting und für die Strafkammern des Landgerichtes Traunstein Schöffen gesucht. Schöffen sind ehrenamtliche Richter. Sie als Schöffe wirken sowohl an dem Urteil mit sowie an allen anderen Entscheidungen über das Verfahren im Laufe einer Hauptverhandlung. Für die Schöffenwahl 2023 sind aus Altötting acht Schöffen vorzuschlagen.

Voraussetzungen für die Aufnahme in die Vorschlagsliste sind:

- ein Alter zwischen 25 und 70 Jahren
- die deutsche Staatsangehörigkeit
- Wohnsitz (Hauptwohnung) in Altötting

Interessenten melden sich bitte **persönlich oder schriftlich bis spätestens 31.03.2023** bei der Stadt Altötting, Zuccalliplatz 1 (Kultur + Kongress Forum Altötting), 84503 Altötting bei Frau Nath (Einwohnermeldeamt), Tel. 08671 5062-30.

Dabei sind folgende Angaben zu machen:

Familienname, Geburtsname, Vorname, Geburtsdatum, Geburtsort, Anschrift und Beruf. Des Weiteren teilen Sie uns bitte mit, ob Sie bereits früher die Schöffentätigkeit wahrgenommen haben und gegebenenfalls in welchen Amtsperioden. Das Bewerbungsformular ist auch unter www.justiz.bayern.de/service/schoeffen/ abrufbar. Die Vorschlagsliste wird dem Stadtrat zur Entscheidung vorgelegt.

Für weitere Fragen stehen wir gerne unter o. g. Telefon-Nr. zur Verfügung.

Ihr Einwohnermeldeamt



Strom aus der Region: Altötting ist Mitglied des Regionalwerks Chiemgau-Rupertiwinkel gKU

Erneuerbare Energie aus der Region für die Region – das ist das Ziel des Regionalwerks Chiemgau-Rupertiwinkel gKU (RCR). Altötting ist dem gemeinsamen Kommunalunternehmen nun im Januar beigetreten. Bereits im vergangenen Jahr hatte der Stadtrat den Beitritt beschlossen. In seiner jüngsten Sitzung nahm er die Satzungsänderung des Kommunalunternehmens an und bestätigte die Mitgliedschaft der Kreisstadt.

Altötting ist damit Gesellschafter eines Verbundes, dem aktuell über 30 Städte und Gemeinden angehören und partizipiert an zahlreichen Möglichkeiten: So konzipiert und betreibt das RCR Energieversorgungsanlagen im Strom- und Wärmebereich, die auf regenerativen Quellen wie Solar, Biogas und Wind fußen. Indem Anlagen und Energieprojekte im regionalen Umfeld der beteiligten Kommunen entwickelt werden, tragen sie zur Reduzierung von CO₂-Emissionen bei.

Das Regionalwerk wurde 2020 durch den Zusammenschluss von 16 Gemeinden aus den Landkreisen Rosenheim, Berchtesgadener Land, Traunstein und Altötting gegründet. Ziele des RCR sind neben der Verwirklichung einer nachhaltigen Energiestrategie die Nutzung und der Betrieb von regionalen und regenerativen Energieerzeugungsquellen sowie die regionale Wertschöpfung und die direkte Einflussnahme auf energiewirtschaftliche Belange.

ANZEIGE

BRANDHUBER
Gebäudetechnik

FRAGEN
SIE UNSERE
EXPERTEN!

ELEKTRIZITÄT IST UNSERE WELT

Darum beraten wir Sie persönlich in allen Fragen zu Gebäudetechnik, Sicherheitstechnik, Smart Home oder erneuerbare Energien – für einen unbeschwerten Alltag.

WIR
BILDEN
AUS!

BRANDHUBER
Elektro GmbH

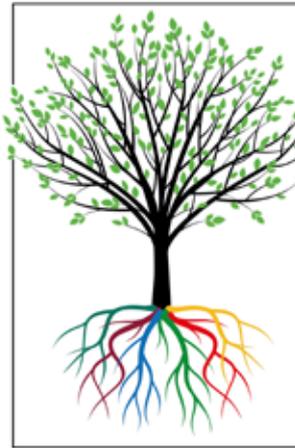


Lohgerberstraße 5 • 84524 Neuötting • Tel. +49(0)8671 927200 • info@elektrobrandhuber.de • www.elektrobrandhuber.de

Altötting vergibt Baumpatenschaften



125 Bäume für Altötting – dieses Ziel hat sich die Kreisstadt für 2023 gesetzt. Die Anzahl ist nicht zufällig gewählt: Weil Altötting in diesem Jahr das 125-jährige Jubiläum der Stadterhebung begeht, vergibt die Kreisstadt Baumpatenschaften. Gegen eine einmalige Spende in Höhe von mindestens 200.- € können Bürgerinnen und Bürger eine symbolische Patenschaft übernehmen. Das bedeutet, die Bäume verbleiben im Eigentum der Stadt, die Spende fließt aber in deren Pflanzung, die zum Abschluss des Jubiläumsjahres im Frühjahr 2024 an ausgewählten Orten im Stadtgebiet erfolgt.



wer Bäume
pflanzt,
der wurzelt.

**125 JAHRE
ALTÖTTING**

**125 BÄUME FÜR
UNSER ALTÖTTING**

altoetting.de/jubilaeum

Um auf die Aktion aufmerksam zu machen, hat die Stadt einen etwas unkonventionellen Weg gewählt: In zahlreichen Altöttinger Gaststätten und Lokalen liegen Bierdeckel aus, die künftige Baumpatenten mit ihren Daten befüllen können. Diese werden im Anschluss in Boxen gesammelt und an das Rathaus weitergeleitet. Die Boxen sind Unikate, sie wurden von der ersten und zweiten Ganztagesklasse der Josef-Guggenmos-Schule Altötting im Projektunterricht gebastelt.

„Mit der Pflanzung von 125 zusätzlichen Bäumen wollen wir Altötting grüner machen“, erläutert Erster Bürgermeister Stephan Antwerpen. „Indem wir Patenschaften vergeben, möchten wir unsere Bürger verstärkt für das Thema Umweltschutz sensibilisieren.“

Wer sich für den städtischen Naturschutz einsetzen möchte, kann dies übrigens auch ohne die Übernahme einer Patenschaft tun: Altötting nutzt das Jubiläumsjahr nicht nur für die Vergabe von Patenschaften, die Kreisstadt sammelt gleichzeitig für die Begrünung städtischer Flächen. Bürger können hierfür einen beliebigen Beitrag unter dem Verwendungszweck „Spende Stadtbegrünung 2023“ überweisen.

Informationen zur Baumpatenschaft und zur Stadtbegrünung finden Sie auf der Webseite der Kreisstadt unter folgendem Link:

www.altoetting.de/tourismus/entdecken-erleben/jubilaeum-2023/jubilaeumsbaeume

ANZEIGE

BRK-Kreisverband
Altötting


Die BRK-Tagespflege in Altötting



Geselligkeit • Gemütlichkeit • Unterhaltung • Betreuung

Kostenübernahme durch die Pflegekasse ab Pflegegrad 2 möglich!

Infos: BRK-Tagespflege Altötting • Mühldorfer Straße 16a • 84503 Altötting • 08671 5066-57 • tagespflege@kvaltoetting.brk.de

Aktuelles zum Glasfaserausbau

Beim Glasfaserausbau handelt es sich um eine wichtige Infrastruktur für die Stadt Altötting und ihre Bürgerinnen und Bürger. Die Kreisstadt strebt einen flächendeckenden Glasfaserausbau an, d. h. insbesondere auch im Außenbereich und den Ortsteilen Ober- und Unterholzhausen.

Aufgrund des liberalisierten Telekommunikationsmarktes gibt es einen freien Wettbewerb zwischen verschiedenen Anbietern. Aktuell werben die Deutsche GigaNetz und die Telekom um Kunden für ihre Ausbaumaßnahmen. Dazu sind in nächster Zeit u. a. folgende Aktionen geplant:

Deutsche GigaNetz

Die Deutsche GigaNetz GmbH plant, die Stadt Altötting und die Außenbereiche wie etwa den Ortsteil Raitenhart mit einem Glasfasernetz abzudecken. Die Voraussetzung für den Ausbau ist, dass sich 35 % der Haushalte bis zum 24.07.2023 für einen Anschluss entscheiden.

Derzeit befindet sich die Deutsche GigaNetz in der Vorvermarktungsphase: Für Bürgerinnen und Bürger, die bis zum 24. Juli einen Vertrag für mindestens 24 Monate mit dem Hamburger Unternehmen abschließen, ist der Hausanschluss kostenlos. Nach Ablauf dieser Frist ist ein Vertrag für einen Glasfaseranschluss ebenfalls möglich, die Baukosten müssen jedoch selbst übernommen werden.

Am **20.03.2023** findet dazu eine digitale Informationsveranstaltung statt. Ab **18:30 Uhr** stellt die Deutsche GigaNetz den Ausbau vor. Bürgerinnen und Bürger können die Veranstaltung live im Videostream unter folgenden Link verfolgen: **[deutsche-giganetz.de/ausbau/bayern/altoetting/](https://www.deutsche-giganetz.de/ausbau/bayern/altoetting/)**

Außerdem lädt das Unternehmen am **31.03.2023** zu einem Glasfaserdialog ein: Ab **19:00 Uhr** beantwortet das Team der Deutschen GigaNetz Fragen rund um das Projekt. Der Termin findet im Kultur+Kongress Forum statt.

Weitere Informationen zum Breitbandausbau und den Tarifen erhalten die Bürger online unter **[deutsche-giganetz.de/ausbau/bayern/altoetting/](https://www.deutsche-giganetz.de/ausbau/bayern/altoetting/)** oder telefonisch unter 040 593 6300.

Es werden auch Außendienstmitarbeiter vor Ort direkt an der Haustüre tätig sein.

Telekom

Die Telekom Deutschland GmbH plant den Stadtkern mit Glasfaser auszubauen (ohne Außenbereiche).

Die Vorvermarktung läuft ab dem 06.03.2023 und endet am 05.06.2023. Wer sich im Ausbaubereich in Altötting bis zum 31.12.2023 für einen Glasfaseranschluss entscheidet, spart sich laut Anbieter die einmaligen Anschlusskosten.

Am **15.03.2023** um **16:30 Uhr** können Bürgerinnen und Bürger bei einer digitalen Informationsveranstaltung der Telekom weitere Informationen erhalten: **www.telekom.de/glasfaser-events**

Mehr Informationen zur Buchbarkeit und zu den Tarifen sind im Internet unter **www.telekom.de/glasfaser** oder telefonisch unter 0800 22 66100 (Privatkunden) und 0800 330 6709 (Geschäftskunden) bzw. den Anlaufstellen vor Ort erhältlich.

Ab 06.03.2023 werden für 4 Wochen auch Mitarbeiter des Direktvertriebes vor Ort direkt an der Haustüre tätig sein. Diese können

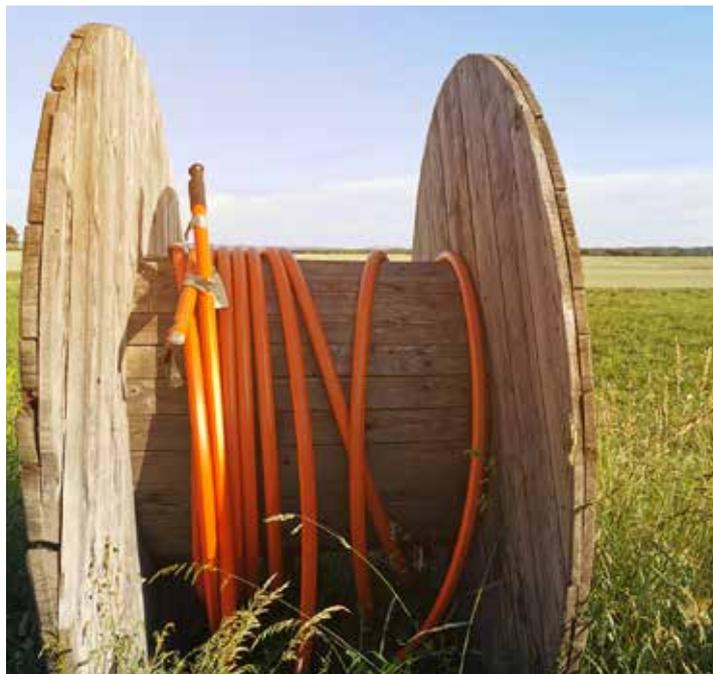


Foto: © GigaNetz

im Zweifel durch einen Dienstaussweis mit Lichtbild und Personalnummer über die kostenlose Autorisierungshotline 0800 8266347 legitimiert werden.

ANZEIGE



**Redwell – Das Original
unter den Infrarot-Heizungen!**

- 10 Jahre Garantie – keine Wartung
- Hersteller mit längster Erfahrung am Markt
- Teilspeicher für gleichmäßige Wärme und hohe Effizienz
- Elektromogarm zertifiziert
- Unzählige Gestaltungsmöglichkeiten inkl. Rahmungen

Vereinbaren Sie einen Termin und überzeugen Sie sich von dieser innovativen Art zu heizen!



**Redwell Store
Süd Ost Bayern**

Öffnungszeiten:
MO - FR 09:00 - 17:00 Uhr
und gerne nach Vereinbarung

Haffke
Manufaktur & Vertrieb
Familie Armbruster

Ottostr. 4
84503 Altötting

Tel. 08671/6258
Fax 08671/5484

info@haffke.com
www.haffke.com

ANZEIGE

Passionskonzert

Via crucis

Franz Liszt

Karfreitag
7.4.2023, 20 Uhr

Evangelische Kirche
Zum Guten Hirten
Altötting

Evangelische
Kantorei Altötting

Solisten

Orgel

Sprecherin

Leitung:
Manfred Grimme



M. I. Hummel

Buchhandlung Fraundorfer
Verkauf: 15,-
Ermäßigt: 10,-
Abendkasse: 10,-

Mit freundlicher Unterstützung: Kreisstadt Altötting

Passionskonzert der Evangelischen Kantorei am Karfreitag, 7.4.2023

Mit den 14 Kreuzwegstationen, als „Via Crucis“ betitelt, denen der Hymnus „Vexilla regis“ vorangestellt ist, hat der romantische Komponist Franz Liszt eine Passionsmusik geschrieben, die eher die leisen Töne bemüht. Am 7. April (Karfreitag) führen der Chor der Evangelischen Kantorei, Solisten und Organist dieses Werk um 20.00 Uhr in der Kirche „Zum Guten Hirten“ auf.

„Via Crucis“ komponierte Liszt in Rom in den Jahren 1878/79 und beendete es in Budapest. Von den beiden Aufführungsmöglichkeiten für Klavier/Orgel solo, oder Gesangsstimmen und Orgel/Klavier haben wir der zweiten Möglichkeit den Vorzug gegeben. Die Stimmen der Soliloquenten, also der agierenden Personen, werden immer ohne Begleitung gesungen und heben sich dadurch von den anderen Stücken deutlich ab. Dem Chor obliegt die Übernahme des Anfangshymnus, der Choräle „O Haupt voll Blut und Wunden“ und „O Traurigkeit“, sowie der nur angedeuteten Turbastellen und dem Schlusschoral, der das Anfangsmotiv des Hymnus wieder aufnimmt mit dem „Ave crux!“. Die Leitung hat Manfred Grimme.

**REDAKTIONS- UND ANZEIGENSCHLUSS
FÜR DIE APRIL-AUSGABE IST AM
MITTWOCH, 22. MÄRZ 2023**

ANZEIGE



Frische regionale Produkte direkt vom Erzeuger

**jeden Donnerstag von 8.00 Uhr bis 13.00 Uhr
am Tillyplatz in Altötting**

ANZEIGE

KULTUR + KONGRESS ALTÖTTING
FORUM

MÄRZ - MAI 2023

	DI 14.03. 14.00 Uhr	SENIOREN - TREFFPUNKT MUSIK Melodien aus Opern & Operetten Tickets: Reservix
	MI 22.03. 20.00 Uhr	KONSTANTIN WECKER TRIO Poesie und Musik mit Cello und Klavier Tickets: Eventim, Reservix
	SA 25.03. 20.00 Uhr	MOSES WOLFF & OLIVER PÖTZSCH HOPFEN & MALZ Musikalische Lesereise zum Festival des neuen Heimatfilms Tickets: Reservix
	SO 26.03. 18.00 Uhr	DAS PHANTOM DER OPER Die Originalproduktion von Sasson/Sautter Tickets: Eventim, Reservix
	DO 30.03. 19.30 Uhr	BACK TO THE 90'S Herzog-Ludwig-Realschule Altötting Tickets: Schule
	SO 02.04. 16.00 Uhr	CHIEMSEE-KASPERL PUPPENTHEATER Kasperl & das Osterchaos Tickets: www.chiemsee-kasperl.de
	MO 10.04. 15.00 Uhr	DONIKKL CREW Kinder-Mitmach-Konzert-Party, Benefizkonzert für BALU Tickets: Reservix
	DI 18.04. 20.00 Uhr	ANTON LEISS-HUBER & GROßSTADT BOAZN Musikalische Lesung zum Heimatfilmfestival Tickets: Reservix
	SO 23.04. 17.00 Uhr	JAHRESKONZERT Musikkapelle Altötting e.V. Eintritt frei!
	24. - 30.04. 18.00/20.30 Uhr	BIENNALE BAVARIA INTERNATIONAL Festival des neuen Heimatfilms Tickets: Reservix
	DO 11.05. 19.30 Uhr	MICHAEL MITTERMEIER mit neuem Programm #13 Tickets: www.oskar-konzerte.fairetickets.de

TICKETS

	EVENTIM +49 (0) 1806 570070 www.eventim.de
	RESERVIX +49 (0) 761 888 499 99 www.reservix.de

Änderungen vorbehalten. Weitere Informationen auf der Website und in der Tagespresse.
www.forumaltoetting.de/kultur

Herzöge, Pröpste und ein streitlustiger Ritter ...“ Vortrag über Bau und Ausstattung der Stiftskirche



Referent Dr. Markus T. Huber.
Foto: privat

Referent Dr. Markus T. Huber, Leiter der Sammlungen Skulptur bis 1800 sowie Bauteile und historisches Bauwesen am Germanischen Nationalmuseum, Nürnberg.

Die erste und zugleich über lange Zeit letzte grundlegende wissenschaftliche Bearbeitung der Altöttinger Stiftspfarrkirche wurde im Jahr 1905 in der Reihe „Die Kunstdenkmale des Königreiches Bayern“ vorgelegt. Nahezu alle in der Folge erschienenen Publikationen basieren auf den damals geleisteten Forschungen. Nach bald 120 Jahren war es angezeigt, einen frischen und differenzierten Blick auf die Stiftskirche als ein herausragendes Bau- und Ausstattungsprojekt an der Wende vom Spätmittelalter zur Frühen Neuzeit zu wagen.



Oettinger
Heimatbund e.V.
1921

Der Kunsthistoriker Markus T. Huber hat sämtliche Quellen noch einmal kritisch gelesen und systematisch ausgewertet und ist so zu einer in weiten Teilen grundlegend neuen Darstellung der Bau-, Ausstattungs- und Nutzungsgeschichte der Stiftskirche gelangt. Im Rahmen des Vortrags werden Sie neben vielen anderen bisher unbekanntem Fakten beispielsweise erfahren, warum bereits sieben Jahre vor der Grundsteinlegung 1499 eifrig an der Stiftskirche gebaut wurde und welche Rolle dabei der herzogliche Hofmaurermeister spielte, wo sich der geheimnisvolle Tresorraum für den Kapellschatz befand, was es mit dem „Fürstenstübl“ der bayerischen Herzöge auf sich hatte, warum der Hofmaler Hans Ostendorfer zehn Jahre lang an dem Hochaltar arbeitete oder was der Münchner Hoforganist im Jahr 1509 eine Woche lang in Altötting machte. Zum ersten Mal wird auch die monumentale Gedächtnisstiftung des Ritters Thomas Löffelholz von Kolberg in ihrem ursprünglichen Umfang vorgestellt. Bislang unbeachtete Spuren davon führen an einen unerwarteten Ort...

Termin: Mittwoch, 15. März 2023

Ort: Marienwerk, Filmsaal, Eingang Kapuzinerstraße

Beginn: 19:00 Uhr

Dauer: ca. 1 ½ Stunden



Neue Erkenntnisse zur Baugeschichte und Ausstattung der spätgotischen Stiftskirche.



Ursula-Martyrium vom ehemaligen Hochaltarretabel, Hans Ostendorfer, 1518.



Epitaph des Ritters Thomas von Löffelholz 1520.
Fotos: Hans Baumgartner.



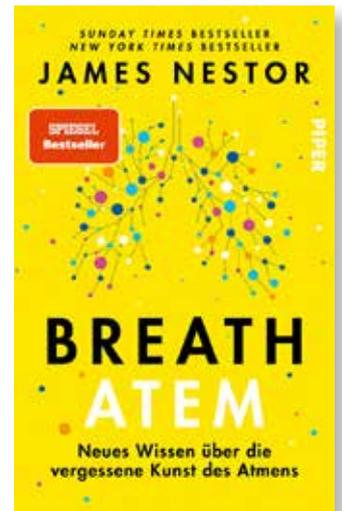
Für Sie gelesen: Buchtipp aus der Stadtbücherei Altötting:

Nestor, James
Sachbuch / Piper Verlag 2022 /
fest geb. 332 S. / 11. Aufl.

BREATH – ATEM

Sollte man wirklich ein Buch über etwas lesen, das man ständig tut, automatisch geht und ja, tun muss? Das Atmen nämlich. Das geht doch ganz von alleine, denken Sie jetzt wahrscheinlich beim Lesen

und da haben Sie recht. Es geht jedoch darum, WIE Sie atmen, und da machen Sie sicher einiges verkehrt oder zumindest nicht ganz richtig – wie aber die meisten Menschen. Das belegt zumindest der Autor des Buches, James Nestor, mit zahlreichen Studien, Nachforschungen und extremen Selbstversuchen. Wer jetzt denkt, das kann doch nicht spannend zu lesen sein, der irrt gewaltig. Dieses Buch liest sich aufregend wie ein Krimi und, wie es so schön im Klappentext heißt: „Wer dieses Buch liest, wird nie mehr so atmen wie vorher – und ein weitaus besseres und gesünderes Leben führen!“



ANZEIGE

08671/6761
www.schroeck-zweirad.de

26. März 2023
Fastenmarkt
verkaufsoffener Sonntag
von 13 – 17 Uhr

ZWEIRAD SCHRÖCK
BURGHÄUSER STR. 14 – 84503 ALTÖTTING

REPARATUR-SERVICE
UNKOMPLIZIERT & SCHNELL

ERFAHRENES TEAM
WIR BERATEN SIE GERNE

GROßE AUSWAHL
AN E-BIKES & FAHRRÄDERN

ZUVERLÄSSIGER PARTNER
FÜR FAHRRAD-LEASING

AB IN DEN FRÜHLING

Aktuelles aus der Stadtbücherei



Foto: Stadtbücherei

Ein Passwort für die Pippilothek

Passwörter werden für die Stadtbücherei Altötting gebraucht – für das Bücherei-Leserkundenkonto oder für den Download von eMedien in der Leo-Sued-Onleihe. Aber was es da mit dem Wort „Pippilothek“ auf sich hat, da kann man nur rätseln.

Und mitgerätselt haben 27 kleine und große Zuhörer bei einer Vorlese3viertelstunde an einem Freitag im Februar. Gebannt lauschten sie der spannenden und witzigen Geschichte um einen Fuchs und einen Hund und einer Bibliotheks-Maus, die Mitarbeiterin Monika Oberkobler mit Hilfe einer Bilderbuch-Kino-Vorlage anschaulich vortrug. Vorstellungsrunden mit dem Stofftier Leon Leseluchs & Entspannungsübungen, Spieluhr & Rätselbilder, Vorlesen & Zuhö-

ren, Basteln & Malen, Büchereilied & Gummibärchen, Bonuskarte & Schatztruhe – all das erwarten die Kinder bei dem freitäglichen Vorlesen, das jeden 2. Freitag um 15:15 Uhr in der Kinderecke der Bücherei stattfindet.

Das Team der Stadtbücherei freut sich natürlich, dass die Vorlese-3viertelstunden durchgehend ausgebucht sind und bereits Wartelisten geführt werden müssen. Aber Absagen fällt natürlich immer schwer und genau deswegen wird bereits im Hintergrund an einem zusätzlichen Vorlese-Konzept gearbeitet. Wenn das Konzept fertig ist, gibt's natürlich rechtzeitig hier im Altöttinger Stadtblatt, aber auch über die Bücherei-Homepage und den Bücherei-Newsletter, genaue Infos dazu.

ANZEIGE

WISSENSWERTES AUS DER BÜCHEREI KURZ AUFNOTIERT

Freitag, 10.03.23 | 15:15 Uhr | Vorlese3viertelstunde

Mittwoch, 15.03.23 | 17:00 Uhr | KinderKINO "Die Biene Maja"

Freitag, 24.03.23 | 15:15 Uhr | Vorlese3viertelstunde

In den **Osterferien** hat die Bücherei regulär geöffnet.
Geschlossen ist nur am Karfreitag und am Karsamstag!

Nähere Infos gibt's auf unserer **Homepage** und über unseren **Newsletter...**

Hier scannen und gleich anmelden 



Altötting
BÜCHEREI 

KONTAKT:

KAPUZINERSTR. 19
Telefon 08671 12344
info@buecherei-altotting.de
www.buecherei-altotting.de

ÖFFNUNGSZEITEN:

Dienstag/Mittwoch/Freitag
13:00 – 17:00 Uhr
Donnerstag
10:00 – 18:00 Uhr
Samstag
09:00 – 12:00 Uhr

SCAN ME





Bundesministerium
für Familie, Senioren, Frauen
und Jugend



Aufruf zur Teilnahme am Fotowettbewerb „VielfALT“ zum Leben im Alter

Die Bundesarbeitsgemeinschaft der Seniorenorganisationen (BAGSO) lädt zur Teilnahme am Fotowettbewerb „VielfALT“ ein. Gesucht werden Fotografien, die die Vielfalt und Potenziale älterer Menschen in der heutigen Gesellschaft dokumentieren und stereotype Altersbilder hinterfragen.

Der Fotowettbewerb findet im Rahmen des „Programms Altersbilder“ des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (BMFSFJ) statt und begleitet zugleich die Erarbeitung des Neunten Altersberichts zum Thema „Alt werden in Deutschland – Potenziale und Teilhabechancen“.

Der Fotowettbewerb wird gefördert vom Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (BMFSFJ), Fotos können in den folgenden vier Kategorien eingereicht werden:

- Das bin ich. Individuell im Alter.
- Mittendrin. Aktiv und engagiert bis ins hohe Alter.
- Licht und Schatten. Herausforderungen im Alter.
- Gemeinsam geht was. Jung und Alt im Austausch.

Teilnahmeschluss ist der 21. Mai 2023.

Eine unabhängige Jury u. a. aus Mitgliedern der Neunten Altersberichtscommission, des Deutschen Zentrums für Integration und Migration, der Zeitschrift PHOTONEWS, des Berufsverbands

FREELENS, des Deutschen Verbands für Fotografie e. V. sowie der BAGSO und des BMFSFJ vergibt Preise in den oben genannten Kategorien im Wert von insgesamt 19.000 €.

Die Erstplatzierten der Kategorien erhalten jeweils 2.000 €, die Zweitplatzierten jeweils 1.500 € und die Drittplatzierten jeweils 1.000 €. Hinzu kommt ein Publikumspreis in Höhe von 1.000 €. Er wird im Zuge einer Online-Abstimmung im Anschluss an die Einreichungsphase vergeben.

Die Preisverleihung findet am 12. September 2023 in Berlin statt. Bundesseniorenministerin Lisa Paus wird die Preisträgerinnen und Preisträger persönlich auszeichnen. Die prämierten und alle weiteren eingereichten Fotos werden auf der Wettbewerbsseite und der Webseite zum „Programm Altersbilder“ sichtbar gemacht. Die prämierten Fotos werden zudem im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit zum Programm Altersbilder und zum Neunten Altersbericht eingesetzt.

Alle Informationen und Materialien zum Wettbewerb unter: www.bagso.de/fotowettbewerb

Weitere Informationen:
<https://www.programm-altersbilder.de/>
<https://www.neunter-altersbericht.de/>

ANZEIGE



REDAKTIONS- UND ANZEIGENSCHLUSS FÜR DIE APRIL-AUSGABE IST AM MITTWOCH, 22. MÄRZ 2023



Hans Lang
Ihr Juwelier am Tillyplatz

Inh. Christian Kern
Tillyplatz II
84503 Altötting
Telefon 0 86 71 / 52 01

HOCHZEITSMESSE
Sonntag, 2. April 2023
von 11 - 17 Uhr
im Hotel zur Post

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 8.⁴⁵ - 18.⁰⁰ Uhr
Eigene Parkplätze hinter dem Haus




Kinderfasching im Kultur + Kongress Forum Altötting



Foto: Stadtverwaltung

Am 12. Februar 2023 fand nach längerer Pause wieder der Kinderfasching im KULTUR + KONGRESS FORUM ALTÖTTING statt. Das Trio Shilly Shally & Company von Bernd Gabel hat die rund 500 Gäste mit fetziger Livemusik und lustigen Spielen bestens unter-

halten. Die Großen und Kleinen hatten viel Spaß beim Sackhüpfen, Orangen- und Zitronenlauf, dem Luftballontanz oder dem Mumien-spiel mit Papierrollen.

Einer der Höhepunkte war der Auftritt der Mini-Garde und des Mini-Prinzenpaares der Neuöttinger Faschingsgesellschaft. Prinz und Prinzessin bezauberten beim traditionellen Walzer. Die Mini-Garde stand dem in nichts nach und heizte die Stimmung mit ihrer Choreographie zum Song „Grease“ noch einmal weiter an.

Zum Ende des Kinder-Faschingsballs wurde nach einer langen Polonaise die schönste Familienkostümierung prämiert. Als Jury fungierten zwei Stadträte der Kreisstadt Altötting: Angelika Tupy, Referentin für Schule, Kindertagesstätten und Spielplätze und Holger Gottschalk, Jugendreferent im Stadtrat, wählten Platz eins bis drei. Die Preise überreichte der Erste Bürgermeister der Kreisstadt Altötting, Stephan Antwerpen.

Den ersten Platz – eine Familien-Jahreskarte für das Freibad – sicherte sich eine Piratenbande. Gleich vier große und kleine Piraten harmonisierten perfekt miteinander. Auf den zweiten Platz wurde der Boandlkramer mit seiner Familie gewählt. Platz drei erhielt die Schöne und das Biest. Auch diese beiden Plätze können sich mit zwei beziehungsweise einer Kinder- und Jugendjahreskarte auf einen schönen Sommer im Freibad freuen.

ANZEIGE

Save the Date

So. 2. April 2023
13:00 - 17:00 Uhr
Einkaufssonntag in
Neuötting

FREUT EUCH AUF EUREN
BESUCH BEI UNS

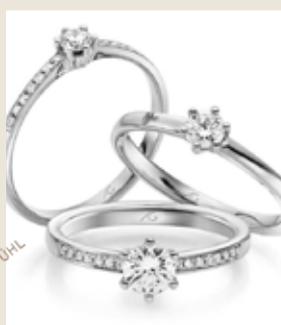
goldwerkstatt
SCHMUCK & TRAUINGE

Stadtplatz - Neuötting

www.goldwerkstatt.com

08671886440

015165970648



Herzspezialisten
FÜR'S BAUCHGEFÜHL



Kinderrätsel zum Weltspatzenstag am 20. März 2023

Kennst Du den Spatz?

1. Der Spatz ist ein

- a) verbreiteter Kosename
- b) Sperlingsvogel
- c) ein Würfelspiel

2. Spatzen bauen ihre Nester

- a) unter dem Dach von Häusern
- b) in Nistkästen
- c) auf dem Boden

3. Wir können Spatzen bei uns beobachten

- a) nur im Sommer
- b) nur im Winter
- c) das ganze Jahr über

4. Der Feldsperling unterscheidet sich vom Haussperling durch

- a) gelbe Schwanzfedern
- b) die Größe
- c) die braune Kopfplatte

5. Spatzen fressen

- a) Körner
- b) Insekten
- c) Früchte

Die Lösungen finden Sie auf der Seite 36.

ANZEIGE

TOLLE OSTERGESCHENKE FÜR KINDER!

Oster-Aktion
siehe spielwelt-schütz.com

vedes **Spielwelt SCHÜTZ** **FAMILY STORE**

Inh. Markus Schütz
Lohgerberstr. 15
84524 Neuötting
Tel. 08671-928810-0

www.spielwelt-schütz.de · www.schütz24h.de or find us at

ANZEIGE

Vorankündigung: Sonderseiten in der April-Ausgabe

Ausbildung & Weiterbildung
Bildungsmesse am 28. und 29. April 23

Gerne können Sie zu Ihrer Anzeige in diesem Bereich einen kostenlosen Presstext mit Bild zum Thema „AZUBIS in Ihrem Betrieb“ platzieren.

Bei Interesse melden Sie sich bitte bis spätestens **Mittwoch, 22. März 2023** bei Ihrer Medienberaterin **Sonja Thoma** · Tel. **08671-880173**
design-und-mehr@t-online.de

ANZEIGE

K4330 Kulinarisches Schneeschuherlebnis im Hörndlinger Graben bei Fieberbrunn (mit Übernachtung)

Beginn: Fr., 17.03.2023, 15:00 Uhr
Ende: Sa., 18.03.2023, 16:00 Uhr
Kursgebühr: 199,00 €



Anmeldung und Info
unter
Tel.: 08671 12077



Volkshochschule Alt-/Neuötting-Töging

AUSFLUGSTIPP VON IHRER VOLKSHOCHSCHULE:

Kulinarisches Schneeschuherlebnis im Hörndlinger Graben bei Fieberbrunn

Auf geht's zu unserer 1,5-tägigen Schneeschuhwanderung im wildromantischen Hörndlinger Graben bei Fieberbrunn!

Wir treffen uns am Freitagnachmittag vor Ort am Wanderparkplatz, lassen uns vom Hüttenwirt abholen und starten zu einer gemütlichen, kleinen Feierabendrunde. Im Anschluss an die Tour geht's zur urigen Pulvermacher Almhütte. Hier verwöhnt uns das Team um Küchenchef Florian mit exklusiv für uns zubereiteten kulinarischen Schmankerln. Nach dem genussreichen Hüttenabend bringt

uns das Almshuttle zurück zu unserer Unterkunft. Am Samstagmorgen gibt es zunächst ein regionales Bergfrühstück in der Pulvermacher Hütte. Dann starten wir unsere Tour – mäßig bergauf den Hörndlinger Graben entlang, vorbei an wunderschönen, verschneiten Almen. Wir genießen die Ruhe und den Ausblick der traumhaften Landschaft abseits des größten Skigebietes Österreichs im Skizirkus Saalbach – Fieberbrunn. Nach der wundervollen Tour und einer Pause an einer der verschneiten Hütten führt uns unser Weg nochmals zurück zur Pulvermacher Hütte. Hier lassen wir den Tag gemütlich ausklingen. Die Tour ist für jedermann zu schaffen (ca. 300 – 500 Höhenmeter je Tour, Gehzeit Freitag ca. 2-3 Stunden, Samstag ca. 4-5 Stunden).

**Mehr Information finden Sie unter
Tel.: 08671 12077 oder im Internet
www.vhs-altoetting.de**

Ihre Volkshochschule Alt-/Neuötting -
Töging

ANZEIGE

Sonntag, 02.04.2023 ab 14 Uhr

Wir freuen
uns auf Sie!



30-jähriges Jubiläum mit OSTERMARKT und Tag der offenen Tür

Wir laden Sie herzlichst ein zu unserem Jubiläum mit Ostermarkt und Tag der offenen Tür. Stoßen Sie mit einem Glas Sekt mit uns an und besichtigen Sie unser Haus.

Freuen Sie sich an unseren Kreativständen auf selbstgebackene Osterlämmer, sowie Basteleien & Dekoratives von unseren Bewohnern.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!

Sie finden uns in der

Rudolf-Diesel-Str. 2, 84503 Altötting

Telefon: 08671 – 982 0 altoetting@korian.de

 Haus der Betreuung
und Pflege Curanum
ALTÖTTING www.korian.de

GUTSCHEIN

für ein Getränk Ihrer Wahl

 Haus der Betreuung
und Pflege Curanum





Feiner Hefezopf

Backzeit ca. 25-30 min – Wartezeit 75 Minuten

Zutaten für den Hefeteig:

- 350 g Weizenmehl Type 550
- 300 g Dinkelmehl Type 630
- 390 ml Milch lauwarm
- 11 g Frischhefe
- 60 g Zucker
- 10 g Honig
- 1 mittelgroßes Ei und 2 Eigelb
- 105 g Butter weich
- 1 Prise Salz

ANZEIGE

wir.zusammen.caritas

50 JAHRE
1973-2023

DER Werkstattladen

Maybachstraße 7 | 84503 Altötting | 08671 9845-1167

Hochwertige Produkte aus den Ruperti Werkstätten und weiteren Einrichtungen für Menschen mit Behinderung. Alle Artikel werden mit handwerklichem Geschick und Kreativität in Deutschland gefertigt.

ONLINE SHOP
Nutzen Sie weiterhin unseren Online-Shop unter www.rupertiwerkstaetten.de/shop.

Ruperti Werkstätten
Altötting

ANZEIGE

Online-Shop
24/7

BRUCKMAYER
MÜHLE

seit 1890
Familienbetrieb
BRUCKMAYER MÜHLE

seit 1480
MÜHLENGESCHICHTE
am Standort ALTÖTTING

Naturkost | Heimische Spezialitäten
im **Mühlenladen**

Natürlich einkaufen!
auch online bestellen
und später abholen...

Bruckmayer Mühle GmbH & Co. KG | Wöhrstraße 1 | 84503 Altötting
www.bruckmayer-muehle.de

Zum Backen:

- 1 Eigelb verquirlt
- 1 EL Milch

Zur Deko:

- Puderzucker
- Zitronensaft
- Mandelsplitter

Zubereitung:

1. Hefeteig herstellen: dazu in einer Tasse die gebröckelte Hefe mit der lauwarmen Milch und einem Teelöffel Zucker so lange rühren, bis sich Zucker und Hefe aufgelöst haben.
2. Das Mehl in eine Schüssel geben, in die Mitte eine Mulde drücken, die lauwarme Hefe-Milch-Mischung hineingeben. Danach den restlichen Zucker zugeben und mit etwas Mehl in der Mulde verrühren.

Schüssel mit einem Tuch bedecken und an einem warmen Ort für ca. 15 Minuten gehen lassen.
3. Die restlichen Zutaten (Eier, Butter, Salz) hinzugeben und vermischen. Den Teig so lange kneten, bis er glatt ist.
4. Den Teig erneut an einem warmen Ort stellen, ca. 60 Minuten, gegebenenfalls auch länger, gehen lassen. Der Teig sollte sein Volumen verdoppelt haben.
5. Teig nach der Gehzeit nochmals kurz durchkneten.
6. Drei ca. 50 cm lange Hefestränge zu einem Zopf flechten, auf ein Blech legen und nochmals 20 min. gehen lassen.
7. Ofen auf 175 Grad Ober- und Unterhitze vorheizen.
8. Den Zopf mit der Mischung aus verquirltem Eigelb und Milch bestreichen und ca. 30 min. goldbraun backen.
9. Noch lauwarm den Zopf mit Zuckerguss bestreichen und Mandelsplitter darüber geben.

Tipp 1: Eine Messerspitze Kurkuma für einen goldgelben Zopf hinzufügen.

Tipp 2: Wer Trockenfrüchte möchte, kann auch Rosinen, Cranberries oder getrocknete Aprikosenstücke zugeben.

GEPA - Die Fair Trade Company

Die GEPA ist Europas größtes Fair Trade Handelsunternehmen mit einer umfangreichen Auswahl an fair gehandelten Produkten, meist in Bioqualität: Die Produktpalette reicht von Lebensmitteln wie Kaffee, Tee, Schokolade, Honig, Reis, Quinoa, Chutneys, Brotaufstrichen und Saucen bis hin zu Handwerksprodukten wie Wohnaccessoires, Schals und handgemachte Seifen.

Gegründet wurde das Unternehmen mit Sitz in Wuppertal bereits 1975. Die Gesellschafter sind ausnahmslos kirchliche Entwicklungs- und Jugendorganisationen. Derzeit sind dies das Bischöfliche Hilfswerk Misereor der katholischen Kirche, die Arbeitsgemeinschaft der Evangelischen Jugend (aej), der Bund der Deutschen Katholischen Jugend (BDKJ), das Kindermissionswerk „Die Sternsinger“ sowie Brot für die Welt. Das Unternehmen verfolgt nach eigenen Angaben drei Kernziele:

- Benachteiligte Produzentengruppen im Süden fördern
- Verbraucherinnen und Verbraucher im Norden zu einem anderen Einkaufsverhalten und einem anderen Lebensstil motivieren
- Welthandelsstrukturen durch konkrete Alternativen, Lobbyarbeit und politische Arbeit beeinflussen und verändern.

Zudem leistet GEPA in vielen Bereichen mehr, als die allgemeinen Fair-Handelskriterien verlangen. Weitere Informationen zu Grundsätzen, Zielen und Standards des Unternehmens sowie über geförderte Projekte und Kooperationspartner finden Sie unter www.gepa.de. Eine große Auswahl an den fair gehandelten GEPA Produkten finden Sie im Altöttinger Weltladen am Papst-Benedikt-Platz 5. Nähere Informationen zum Sortiment, sowie die aktuellen Ladenöffnungszeiten finden Sie auf der Webseite.

Text und Foto: Weltladen des Missionskreises



ANZEIGE



*Mit Altöttings Malereibetrieb
Breitenladner
in den Frühling*

ANZEIGE

KFZ-ZULASSUNG

Wir erledigen das für Sie

SCHILDERLADEN

5,- €
RABATT
 FÜR 1 ZULASSUNG

- Kein Termin in der Zulassungsstelle?
- Keine Zeit um Ihr Auto An- oder Umzumelden?

bequem - günstig - schnell - zuverlässig
Kein Warten bei der Zulassungsstelle!

ZULASSUNGSDIENST

- Anmeldung
- Abmeldung
- Ummeldung
- Neuzulassung
- Kurzzeit - Zollkennzeichen mit Versicherung
- Wunschkennzeichen
- KFZ - Schilder

Ihr Maler - Fachbetrieb in Altötting

Malerei Breitenladner
 Maler- und Vergolderfachbetrieb

Farbenverkauf
Hebebühnenverleih
Schimmelsanierung

Hillmanstr. 27 Altötting Tel. 0 86 71 - 88 84 39

www.breitenladner.de

!! Neu !! SCHILDERLADEN

Zulassungsdienst

Aö HB 2010

Kein Termin in der Zulassungsstelle?
 Wir erledigen ihre KFZ-Zulassung
 An- Um- / Abmeldung

Altötting, Trostberger Str. 27 Tel. : 08671 / 927950

www.schilderladen.com

Kreative Vielfalt
Froitzheim & Nath
 Malereibetrieb OHG



Wenn's um Farbe geht ...

Der Malerfachbetrieb Froitzheim & Nath liefert die perfekte Lösung für jeden Auftraggeber

Der Malereibetrieb Froitzheim & Nath bietet den Kunden sämtliche Malerleistungen rund um Haus und Wohnung – stets in höchster Qualität und Sauberkeit, termintreu und zu fairen Preisen. Zum Einsatz kommen ausschließlich Top-Produkte namhafter Hersteller. Maschinen und Geräte werden immer auf dem neuesten Stand gehalten, um die Arbeitsabläufe zu optimieren.

Besonderen Wert legen die Geschäftsführer Klaus Froitzheim und Herbert Nath auf die ständige Schulung und Weiterbildung ihrer Mitarbeiter während der Wintermonate. Der anerkannte WHG-Fachbetrieb ist auch zertifizierter Energieberater im Maler- und Lackierhandwerk und verfügt über Sachkundenachweise für Asbestarbeiten TRGS 519 und Schimmelpilzsanierung.



Das sind die Leistungen des Malereibetriebs Froitzheim & Nath:

Sämtliche Maler- und Lackierarbeiten, WDVS-Systeme (Vollwärmeschutz mit Polystyrol oder Mineralwolle), Dekorputze innen und außen, Fassadengestaltung nach individuellen Wünschen und Vorstellungen, kreative Mal- und Lasurtechniken (z. B. Marmorieren, Illusionsmalerei), Stuckarbeiten und Vergolden, Tapezierarbeiten, Holzanstriche mit hochwertigen Holzlasuren, Autobeschriftungen und Fassadenbeschriftungen in allen Größen und Ausführungen. Gerüstbau (ca. 1.500 Quadratmeter auch im Verleih) sowie eine 17-Meter-Hubarbeitsbühne und eine Raupenbühne (ebenfalls im Verleih mit Lieferservice und Einweisung) machen das Angebot komplett.

Dank des großen Firmenfuhrparks sind die Mitarbeiter von Froitzheim & Nath stets pünktlich an ihrem Einsatzort. Alle neun Transporter sind voll ausgestattet, damit es an der Baustelle weder an Material noch an den nötigen Werkzeugen fehlt.

Sie benötigen Markenfarben aller Hersteller: Rufen Sie einfach an ! Tel. 08671 - 6574

ANZEIGE

Kreative Vielfalt
Froitzheim & Nath
 Malereibetrieb OHG



- ◆ sämtliche Maler- und Lackierarbeiten
- ◆ hochwertige Tapezierarbeiten
- ◆ Dekorputze innen und aussen
- ◆ Schriften
- ◆ alte Malertechniken von MKL und Volimea



- ◆ eigener Gerüstbau
- ◆ Vollwärmeschutz, Polystyrol oder Steinwolle
- ◆ 2 mobile Arbeitsbühnen von 13,5 - 17 m Höhe zu verleihen



Farbenverkauf in Neuötting:
 Tel. 08671 - 6574 nach Vereinbarung
Altötting · Neuöttinger Str. 21
 Tel. 08671 - 6574
Filiale:
Garching/Alz · Frank-Caro-Str. 112
 Tel. 08634 - 418

**Ihre Spezialisten für WDVS
 Wärmedämmverbundsystem**

www.froitzheim-nath.de

JOBBÖRSE

STELLENMARKT/AUSBILDUNG



ANZEIGE

Wir sind ein innovatives, ständig wachsendes Unternehmen im Druck-, Medien- und Verlagsbereich mit derzeit ca. 230 Mitarbeitern an 3 Standorten in ganz Bayern.

Für unseren Firmensitz in Altötting suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen motivierten und engagierten

ggeiselberger

KRAFTFAHRER/ BERUFSKRAFT- FAHRER FÜR TAGESTOUREN

M/W/D (VOLLZEIT)

IHRE AUFGABEN:

- Belieferung unserer Kunden
- Abholung von Produktionsmaterialien bei Lieferanten
- Ent- und Beladung von Waren
- Fahrzeugpflege
- Sicherstellung des regelmäßigen Services und der Wartung des LKWs

UNSERE ANFORDERUNGEN:

- Führerschein der Klasse CE
- Fahrerkarte für digitalen Fahrtenschreiber
- Eintrag der Ziffer 95 (BKRFQG)
- Einschlägige Berufserfahrung
- Sichere Deutschkenntnisse für Kundenkontakte
- Kundenfreundlichkeit, gepflegtes Auftreten
- Zuverlässigkeit, Genauigkeit und Teamfähigkeit

WIR BIETEN:

- Sicherer Arbeitsplatz
- Überdurchschnittliche Entlohnung mit attraktiven Sonderleistungen wie Urlaubs-/Weihnachtsgeld
- Abwechslungsreiches Arbeiten in einem modernen Arbeitsumfeld

Wir freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung mit Angabe Ihres frühestmöglichen Eintrittstermins per Post oder E-Mail an unsere Geschäftsleitung:

Gebr. Geiselberger GmbH, Druck und Verlag
Martin-Moser-Straße 23, 84503 Altötting
karriere@ggeiselberger.de



ANZEIGE

baierl + demmelhuber

BAUE DEINE ZUKUNFT IM B+D KARRIERERAUM.



FINDE DEINEN PERSÖNLICHEN TRAUMBERUF.

Schreiner, Metallbauer, Industriekaufmann, Technischer Produktdesigner oder Fachinformatiker (alle m/w/d) sind dabei nur ein paar Beispiele der insgesamt 15 Ausbildungsberufe, die du bei baierl + demmelhuber lernen kannst.

Nutze deine Chance bei B+D im Büro-Team, im Kompetenzbereich Technik oder bei den Ausbauprofis im Handwerk!

DU WILLST MEHR? WIR BIETEN DIR:

- | | |
|--|---|
|  Übernahme + Karriere |  Kostenloses Mittagessen |
|  Attraktive Vergütung |  Rotationssystem |
|  Engagierte Ausbilder |  Ferienhäuser |
|  Azubi-Kick-Off-Ausflug |  Mitarbeiterrabatte |
|  Weiterbildung |  Firmenfitness |
- ... und vieles mehr!

Bewirb dich jetzt!

baierl + demmelhuber
Cranachstraße 5
84513 Töging am Inn
Tel. +49 8631 9001-0
personal@demmelhuber.de

Bleib mit uns auf dem Laufenden:

 baierl_demmelhuber

www.demmelhuber.de

ANZEIGE

Caritashaus St. Elisabeth, Altötting

caritas-st.elisabeth@caritas-altoetting.de

JA! Wir brauchen Dich! Deine Meinung, Deine Freude, Deine Mitarbeit!

**Wir suchen für unser Caritashotel „St. Elisabeth“ in Altötting
Reinigungskräfte (m/w/d)
In teilzeit- oder geringfügiger Beschäftigung**

- ✓ Gerechtes Gehalt
- ✓ Unbefristeter Arbeitsplatz
- ✓ Tarifliche Bezahlung (13 Gehälter)
- ✓ Zusätzliche Altersversorgung
- ✓ Familiäres Arbeitsklima
- ✓ Kostenlos Wasser und Kaffee am Arbeitsplatz



Arbeiten bei der Caritas heißt:

- ❖ Auskommen
- ❖ Sicherheit,
- ❖ Sinnstiftende Tätigkeit



Caritashaus St. Elisabeth, Raitenharter Str. 18, 84503 Altötting

ANZEIGE



**Mehr
Spielfeld.
Weniger
Ersatzbank.**

**Was willst du mehr?
Die Ausbildung bei der
Sparkassen-Finanzgruppe.**



Du willst dich aktiv ins Team einbringen, statt nur zuzuschauen? Bei uns erwartet dich ein praxisnaher Einstieg in eine Karriere mit vielfältigen Entwicklungsmöglichkeiten und jeder Menge Sinn – für dich und für uns alle.
Finde deinen Ausbildungsplatz auf www.spkam.de/karriere

MEHR MENSCH. MEHR LEISTUNG. MEHRWERT.



**Sparkasse
Altötting-Mühldorf**

ANZEIGE



HERZOG-LUDWIG-REALSCHULE
Staatliche Realschule Altötting



Justus-von-Liebig-Straße 10
84503 Altötting

T +49(0)8671-9639- 0
F +49(0)8671-9639-96

sekretariat@stars-altoetting.de
www.herzog-ludwig-rs.de

Einladung zur Informationsveranstaltung zum Übertritt für alle Eltern und Erziehungsberechtigten

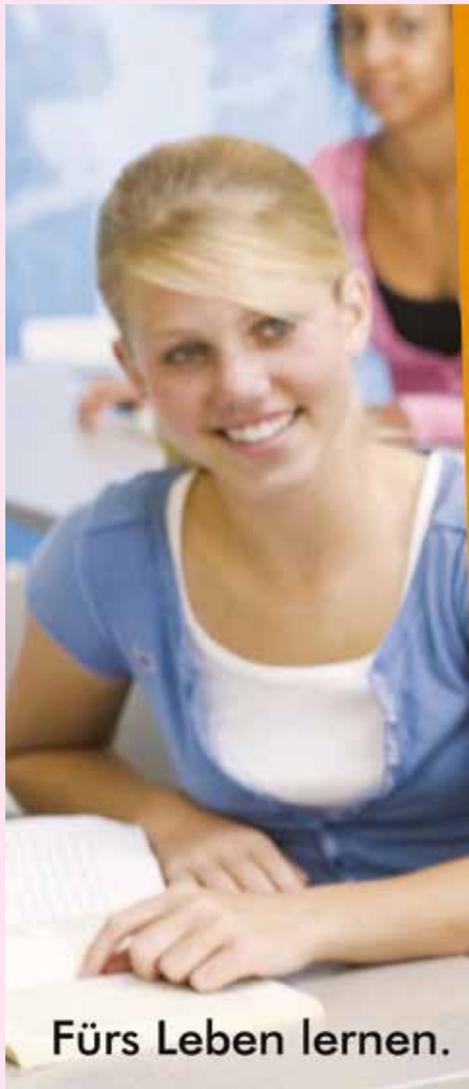
Mittwoch, 15. März 2023 · Beginn: 19:00 Uhr
Ort: Aula der Realschule

Einladung zum Nachmittag der offenen Tür für alle Eltern und Erziehungsberechtigten mit ihren Kindern

Freitag, 17. März 2023 von 15:00 bis 18:00 Uhr

Informationen zum Ablauf unter www.herzog-ludwig-rs.de

ANZEIGE



Fürs Leben lernen.

Dein Weg zur Mittleren Reife



Wir laden ein zum...

Tag der offenen Schule

Samstag, 25.03.2023

9:00 bis 12:00 Uhr

Weitere Informationen auf

www.WS-GESTER.de



Private Wirtschaftsschule Gester

staatlich anerkannt - Mühldorf a. Inn

Telefon: 08631 184550

E-Mail: schulleitung@ws-gester.de



ODU: MIT PERFEKTEN VERBINDUNGEN WELTWEIT PRÄSENT ZUVERLÄSSIGE STECKVERBINDUNGEN – SICHERE ARBEITSPLÄTZE

ODU zählt zu den international führenden Anbietern von Steckverbindingssystemen und beschäftigt weltweit rund 2.600 Mitarbeiter. Am Standort in Mühldorf sind es 1.400 und dort vereint ODU alle relevanten Kompetenzen und Schlüsseltechnologien unter einem Dach.

Steckverbindungen von ODU sorgen in zahlreichen anspruchsvollen Anwendungsbe- reichen für eine zuverlässige Übertragung von Leistung, Signalen, Daten und Medien: so in der Medizintechnik, Militär- und Si- cherheitstechnik, im Bereich Automotive ebenso wie in der Industrieelektronik oder Mess- und Prüftechnik. Die Bedienung der unterschiedlichen Märkte macht es mög- lich, Schwankungen der Nachfrage auszu- gleichen. Durch unsere Fertigungstiefe von 80 % und die vielen eigenen Arbeitsschritte im Haus, verringert sich die Abhängigkeit von Zulieferern.

Um die zunehmenden Kundenaufträge umzusetzen, wurde im letzten Jahr am

Standort in Mühldorf enorm investiert und zwei neue Gebäude für Fertigung und Ver- waltung errichtet. Mittlerweile wurden die ersten Stockwerke bezogen und mit der Inbetriebnahme der neuen Produktionsräu- me begonnen. Das Physikalische Prüflabor von ODU hat sich bereits auf 820 m² La- borfläche eingerichtet. Aktuell sind 25 Mit- arbeiter für die entwicklungsbegleitenden Prüfungen verantwortlich. Die Prototypen werden zur Serienreife entwickelt und die Mitarbeiter verantworten die Prüfplanung, -durchführung und Dokumentation. Erst ihre Freigabe ermöglicht die Serienferti- gung. Die vielen Innovationen werden von modernsten Prüfanlagen und einem gut aufeinander abgestimmten Team geprüft. Durch die Innovationen und die Investition in die Zukunft sichern wir die Arbeitsplätze unserer Mitarbeiter und schaffen gleich- zeitig neuen Platz – für Sie! Daher sind wir weiterhin auf der Suche nach neuen Kollegen und Kolleginnen, um die ODU-Fa-

milie zu vergrößern. Wir bieten Personen mit Berufserfahrung sowie Berufs- und Quereinsteigern spannende Aufgabenfelder und Entwicklungsperspektiven.

Verbindungen sind unser Kerngeschäft und diese Verbindung möchten wir auch unseren Mitarbeitern bieten. Ein Arbeits- platz, der Gesundheit und Sicherheit ver- bindet, die Balance zwischen Privat- und Berufsleben ermöglicht, sowie einen fairen, respektvollen Umgang mit unseren Mit- arbeitern im Fokus hat. Eine Verbindung von jungen Talenten und erfahrenen Mit- arbeitern, von Technik und Leidenschaft und von Wertschätzung und Mitgestaltung. Unsere Produkte sind Steckverbinder – unsere Aufgabe Verbindungen zu er- möglichen und unser Ziel die perfekte Verbindung zu sein. Informieren Sie sich über unsere offenen Stellen unter www.karriere.odu.de und werden Sie Teil unseres erfolgreichen Teams.

” JOBS MIT ZUKUNFT!



ODU GmbH & Co. KG · Otto Dunkel GmbH
Personalabteilung · Verena Mittermeier
Pregelstraße 11 · 84453 Mühldorf a. Inn
+49 8631 6156-1471 · karriere@odu.de

AKTUELLE STELLENANGEBOTE AUF KARRIERE.ODU.DE –
NUTZEN SIE FÜR IHRE BEWERBUNG UNSER ONLINEPORTAL.

KARRIERE
@ ODU

karriere.odu.de

NIMM DEINE ZUKUNFT INS VISIER:

ggeiselberger

DEINE AUSBILDUNG 2023:

MEDIEN-TECHNOLOGE* (M/W/D)

DRUCK, FACHRICHTUNG OFFSETDRUCK

MEDIEN-TECHNOLOGE* (M/W/D)

DRUCKVERARBEITUNG/BUCHBINDER

MASCHINEN- UND ANLAGENFÜHRER* (M/W/D)

DRUCKWEITER- UND PAPIERVERARBEITUNG

MEDIENGESTALTER** (M/W/D)

DIGITAL UND PRINT, SCHWERPUNKT
DIGITALE BOGENMONTAGE

KAUFFRAU/-MANN*** (M/W/D)

FÜR BÜROMANAGEMENT

LAGERIST* (M/W/D)

FACHKRAFT FÜR LAGERLOGISTIK

* Voraussetzung: Mindestens Qualifizierender Abschluss der Mittelschule

** Voraussetzung: Mindestens Mittlere Reife oder ein vergleichbarer Schulabschluss

*** Voraussetzung: Mittlere Reife, Wahlpflichtgruppe II

MACH EIN
PRAKTIKUM!

WIR BIETEN

- Mitarbeit in einem erfolgreichen und innovativen Unternehmen
- Erlernen eines Ausbildungsberufs mit Entwicklungsmöglichkeiten
- Attraktive Ausbildungsvergütung
- Interessantes und verantwortungsvolles Aufgabengebiet
- Kollegiales Verhalten und ein angenehmes Betriebsklima

Worauf wartest du? Bewirb dich jetzt!

Dann sende uns deine Bewerbung schriftlich per Post:
Gebr. Geiselberger GmbH, Druck und Verlag, Martin-Moser-Straße 23, 84503 Altötting
oder (bevorzugt) per E-Mail an: karriere@geiselberger.de

Du hast noch Fragen? Tel. 08671 5065-63



Nutzen auch Sie für Ihr Unternehmen den Stellenmarkt im Stadtblatt Altötting.

Bei Interesse melden Sie sich bis spätestens **Mittwoch, 22. März 2023.**

Sonja Thoma, Tel. 08671 880173,
design-und-mehr@t-online.de

ANZEIGE

Wir sind ein innovatives, ständig wachsendes Unternehmen im Druck-, Medien- und Verlagsbereich mit derzeit ca. 230 Mitarbeitern an 3 Standorten in ganz Bayern.

Für unseren Firmensitz in Altötting suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen motivierten und engagierten





MITARBEITER
FÜR DIE DIGITALE
BOGENMONTAGE

M/W/D (VOLLZEIT)

IHRE AUFGABEN:

- Prüfen, Aufbereiten und Nachbearbeiten von angelieferten Druckdaten
- Digitale Bogenmontage
- Erstellen und Kontrollieren von Farb- und Formproofs
- Belichtung von Druckplatten
- Wartungs- und Reinigungsarbeiten an der CtP-Anlage

UNSERE ANFORDERUNGEN:

- Abgeschlossene Berufsausbildung in der Druck- und Medienwelt
- Erfahrungen in der digitalen Bogenmontage und der Plattenbelichtung sind zwingend erforderlich
- Versierte Kenntnisse in den gängigen Grafik-, Layout und Preflightprogrammen
- Kenntnisse über Verarbeitungs- und Veredelungsmaschinen und den damit verbundenen Anforderungen an die Druckbogen
- Kenntnisse im Ausschließen von Falzbogen für Buchbinder

WIR BIETEN:

- Sicherer Arbeitsplatz
- Überdurchschnittliche Entlohnung mit attraktiven Sonderleistungen wie Urlaubs-/Weihnachtsgeld
- Abwechslungsreiches Arbeiten in einem modernen Arbeitsumfeld

Wir freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung mit Angabe Ihres frühestmöglichen Eintrittstermins per Post oder E-Mail an unsere Geschäftsleitung:

Gebr. Geiselberger GmbH, Druck und Verlag
Martin-Moser-Straße 23, 84503 Altötting
karriere@geiselberger.de

ANZEIGE



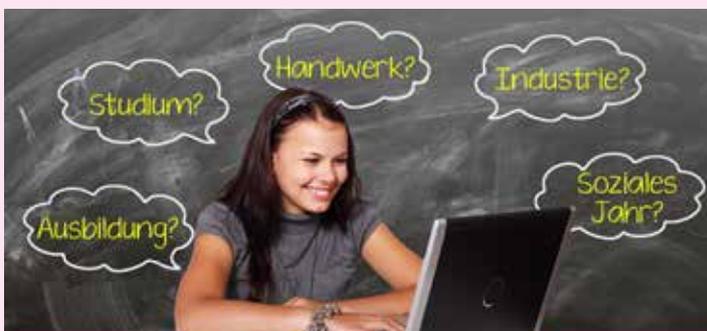
Die Kreisstadt Altötting sucht für die Saison 2023

Mitarbeiter zur Unterstützung bei der Badeaufsicht im Freibad St. Georgen

Näheres erfahren Sie beim Betriebsleiter Mario Ziesler unter Tel. 08671 4433 oder freibad@stadt.altotting.de

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an die Kreisstadt Altötting, Kapellplatz 2 A, 84503 Altötting oder per E-Mail an: personalamt@altoetting.de

ANZEIGE



**Vorankündigung:
Sonderseiten in der April-Ausgabe**

**Ausbildung & Weiterbildung
Bildungsmesse am 28. und 29. April 23**

Gerne können Sie zu Ihrer Anzeige in diesem Bereich einen kostenlosen Presstext mit Bild zum Thema „AZUBIS in Ihrem Betrieb“ platzieren.

Bei Interesse melden Sie sich bitte bis spätestens **Mittwoch, 22. März 2023** bei Ihrer Medienberaterin **Sonja Thoma** · Tel. 08671-880173
design-und-mehr@t-online.de

Noch
freie
Plätze!

Schon mal eine Druckerei von innen gesehen?

Verbringe deinen Zukunftstag in unserem Unternehmen und lerne spannende Berufe kennen. Du wirst staunen!

Der Mädchen-/Jungen-Zukunftstag ist ein bundesweiter Tag zur Berufsorientierung. Gefördert wird er vom Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend und wird von zahlreichen Schulen in der Region unterstützt.

Mädchen lernen am Girls'Day Berufe kennen, die als klassische Männerdomänen gelten (Frauenanteil unter 40 %), z. B. Medientechnologin Druck. Jungen hingegen schnuppern am Boys'Day in Berufe, deren Männeranteil maximal 40 % ausmacht, z. B. Kaufmann für Büromanagement.



ANZEIGE

Marie arbeitet in einem männerdominierten Beruf mit gerade einmal 11,9 % Frauenanteil. Doch das Arbeiten mit Farben und Maschinen macht ihr Spaß. Schon kurz nach ihrer Gesellenprüfung bedient sie die größte Druckmaschine in unserem Unternehmen.

Der nächste Zukunftstag findet am **27. April 2023** statt und wir sind mit spannenden Berufen und einem interessanten Programm mit dabei!

Am Girls'Day/Boys'Day führen wir dich hinter die Kulissen der Gebr. Geiselberger GmbH.

In einer Betriebsführung lernst du das gesamte Unternehmen kennen. Beim gemeinsamen Mittagessen ist Zeit für Fragen und du kannst dich anschließend über unsere Ausbildungsberufe informieren. Danach nimmst du an einem Workshop teil – wir haben uns gemeinsam mit unseren Azubis tolle Aufgaben ausgedacht.

Immer an deiner Seite: einer unserer Auszubildenden, der dir mit Rat und Tat zur Seite steht und dir alle deine Fragen beantwortet.

Wir freuen uns auf dich!

Du hast noch Fragen?

Carina Neumayr beantwortet sie gerne unter Tel. 08671 5065-78 oder per E-Mail unter neumayr@gmg.de.

Alle Informationen zum Girls'Day/Boys'Day bei Gebr. Geiselberger GmbH, Druck und Verlag sowie zu unseren Ausbildungsberufen findest du unter: www.geiselberger.de/jobs/girls-day-boys-day.

**WIR
SUCHEN
DICH!**

Facharbeiter:innen • Fachhelfer:innen
Azubis in Dach- und Spenglereihandwerk

sämtliche Spenglerarbeiten • Dachdeckerarbeiten
Flachdacharbeiten • Fassadeneindeckungen
Dachreparaturen • Wärmedämmarbeiten
Energetische Sarnierungen nach neuestem Standard

Junges Team • gute Aufstiegsmöglichkeiten
Abwechslungsreiche Arbeiten

Jetzt anrufen unter: 08671 6114

oder per WhatsApp unter: 0170 44 33 764

Otto Kühnel GmbH
Südtirolstraße 16
84503 Altötting



Fachbetrieb der
Dachdeckerinnung

- Bedachung
- Flachdachbau
- Spenglerei

Nutzen auch Sie für Ihr Unternehmen den Stellenmarkt im Stadtblatt Altötting.

ANZEIGE

Kleiner Elektro-Handwerksbetrieb in Alötting sucht DICH! (m/w/d)

MÖDL RICHARD
Elektromeisterbetrieb



Tel. 08671/928656
Handy 01714445419
Trostberger Straße 40
84503 Altötting
elektro-moedi-richard@t-online.de



ANZEIGE

Wir suchen **ab sofort motivierte und engagierte:**



WIR DRUCKEN. SIE GLÄNZEN.

**HILFSKRÄFTE
DRUCKVERARBEITUNG**

M/W/D (520 EURO-BASIS)

Interessiert? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!
Gebr. Geiselberger GmbH, Martin-Moser-Str. 23, 84503 Altötting
Tel. 08671 5065-83, karriere@geiselberger.de
Anforderungsprofil und weitere Informationen: www.geiselberger.de

ANZEIGE

Wir suchen **ab sofort motivierte und engagierte:**



WIR DRUCKEN. SIE GLÄNZEN.

**AUSHILFSFAHRER FÜR
TAGESTOUREN**

M/W/D (520 EURO-BASIS)

Interessiert? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!
Gebr. Geiselberger GmbH, Martin-Moser-Str. 23, 84503 Altötting
Tel. 08671 5065-83, karriere@geiselberger.de
Anforderungsprofil und weitere Informationen: www.geiselberger.de

ANZEIGE

**Deine Zukunft –
Deine Wahl**

Melde dich jetzt an und lerne spannende Medienberufe kennen!

Girls' Day Radar:



Boys' Day Radar:

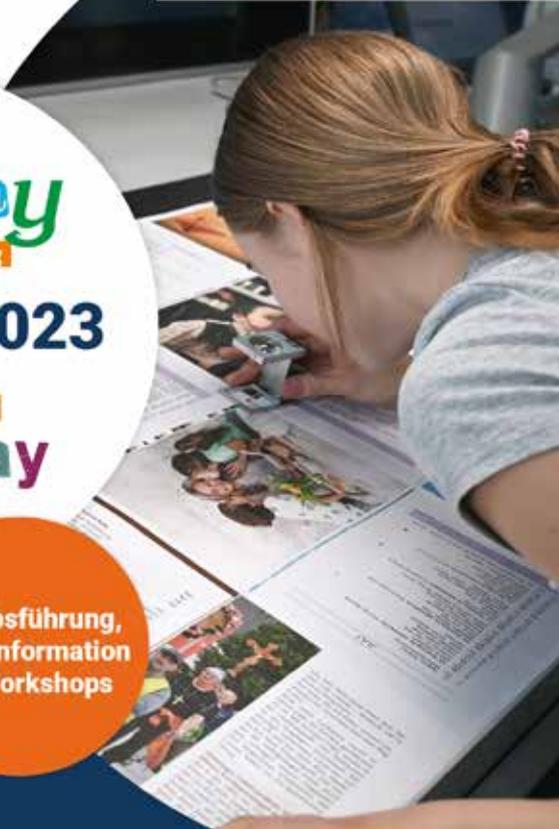


Girls' Day
Mädchen-Zukunftstag

27. April 2023

Jungen-Zukunftstag
Boys' Day

**Betriebsführung,
Berufsinformation
und Workshops**



Gebr. Geiselberger GmbH, Druck und Verlag
Martin-Moser-Straße 23, 84503 Altötting, Tel. 08671 5065-78
Weitere Infos unter: www.geiselberger.de/jobs/girls-day-boys-day

Sprechtage des Bezirks Oberbayern: wohnortnah und kompetent

Der Bezirk Oberbayern ist für die Bürgerinnen und Bürger im Landkreis Altötting wohnortnah erreichbar: Beim wöchentlichen Sprechtag im Pflegestützpunkt beraten wir vertraulich und kompetent zu unseren sozialen Leistungen. Unsere Beratung vor Ort richtet sich an Menschen mit Pflegebedarf und Menschen mit Behinderungen sowie deren Angehörige.

Wir informieren und unterstützen bei allen Fragen rund um die Antragstellung, bei der Suche nach einer geeigneten Einrichtung sowie zur Art und Dauer der Hilfestellung. Im Mittelpunkt der Beratung steht das individuelle Wunsch- und Wahlrecht – mit dem Ziel, die Teilhabe am Leben in der Gemeinschaft bestmöglich zu verwirklichen. Selbstverständlich arbeiten wir intensiv mit dem Landratsamt und dem örtlichen Sozialwesen zusammen.

Die Vor-Ort-Beratung ist jeden Dienstag persönlich erreichbar:

Landratsamt Altötting
Pflegestützpunkt, Bahnhofstraße 38, 84503 Altötting

Wir bieten Ihnen eine offene Sprechzeit von 10:00 -12:00 Uhr an.

Auch außerhalb dieser Sprechzeit stehen wir Ihnen jeden Dienstag für persönliche Beratungstermine zur Verfügung.

Wo können Sie einen Termin vereinbaren?

Bitte wenden Sie sich für eine Terminvereinbarung an **Tel. 089 2198-21060** (Montag – Freitag) oder Email beratung-aoe@bezirk-oberbayern.de



Michael Kranz berät wöchentlich im Landratsamt Altötting zu den sozialen Leistungen des Bezirks Oberbayern.

© Bezirk Oberbayern | Peter Bechmann

Die Beratung ist für alle Bürgerinnen und Bürger kostenlos, über die sozialen Leistungen des Bezirks Oberbayern können Sie sich auf www.bezirk-oberbayern.de informieren. Dort finden Sie auch alle Anträge, Formulare und Publikationen zum Herunterladen.

ANZEIGE

Am 19. März ist Josefitag!

Die Geschenkidee!

6er Pack Urbier 11,90 €
& Bierkrügerl 3,50 €

Schmeckt nicht nur dem Josef, sondern auch dem Xaverl, Loisl und Hansi ...

GOCKERLWIRT

Restaurant & Cafe

Tillyplatz 3-5
84503 Altötting
Tel. 08671-6361

Pilger Menü

Josep's HOIBE

Original Pilgerbier

Oberstudiendirektor Carlo Dirschedl geht in den Ruhestand: Abschied mit einem Festakt im Kultur + Kongress Forum Altötting

Eine große Zahl an Persönlichkeiten, Unternehmern und deren Standesrepräsentanten, Handwerksmeister, Schulpartner, Schulleiterinnen und Schulleiter sowie Weggefährten verabschiedeten mit einem heiteren Festakt mit musikalischer Gestaltung durch die Lehrerband „blue teachers“ am 9. Februar 2023 Schulleiter Carlo Dirschedl.

Die Grußwortredner, unter ihnen Regierungspräsident Dr. Konrad Schober, Handwerkskammerpräsident Franz Xaver Peteranderl, stellvertretende Landrätin Ingrid Heckner und der Vertreter des Kultusministeriums Ministerialdirigent Werner Lucha waren sich unisono einig, dass sich Carlo Dirschedl für die berufliche Bildung in Bayern große Verdienste erworben hat und dankten ihm für die zielführende Zusammenarbeit. In den 21 Jahren seines Wirkens hat er die Schule gestaltet und weiterentwickelt, so dass die Berufsschule um weitere Schularten wachsen konnte. Viele Auszeichnungen und Preise belegen das verdienstvolle Wirken und das herausragende Engagement Carlo Dirschedls. So ist es auch sein Verdienst, dass das Kultusministerium die Beruflichen Schulen Altötting jüngst zur Schule mit dem Schulprofil Inklusion gekürt hat.

Regierungspräsident Dr. Konrad Schober händigte Carlo Dirschedl die Urkunde zur Versetzung in den Ruhestand aus. Er überreichte ihm als Geschenk die Nachbildung einer Rosette, die vom Krieg unversehrt noch heute das Dienstgebäude an der Maximilianstraße schmückt, als Sinnbild für Standhaftigkeit in schwierigen Zeiten sowie Eleganz im Umgang und der Amtsführung von Carlo Dirschedl. Gleichzeitig stellte Regierungspräsident Dr. Schober den neuen Schulleiter Fritz Ebertseder vor und überreichte ihm die Ernennungsurkunde

Auch die Kreisstadt Altötting als bedeutende Schulstadt im Landkreis bedankt sich bei Oberstudiendirektor Carlo Dirschedl. Er war für die Beruflichen Schulen Altötting stets Visionär und Antriebsfeder und hat mit einer bewundernswerten Ausdauer für eine Verbesserung der räumlichen Situation an den Beruflichen Schulen gekämpft und somit für Schüler und Betriebe gleichermaßen optimale Bedingungen geschaffen. Sein menschlicher Umgang war ein



Foto: Berufsschule Altötting, Stephan Hansjakob

entscheidender Faktor für seine große Beliebtheit, sowohl bei den Schülerinnen und Schülern, im Kollegen- und Elternkreis sowie bei den Betrieben und Unternehmen. Die Kreisstadt Altötting wünscht Oberstudiendirektor Carlo Dirschedl für seinen neuen Lebensabschnitt von Herzen Gesundheit und Glück.

Umzug der Öko-Modellregion Inn-Salzach

Neuer Sitz der Geschäftsstelle in der Gemeinde Burgkirchen a. d. Alz

Das staatliche und kommunale Förderprojekt „Öko-Modellregion Inn-Salzach“ wurde 2019 ins Leben gerufen. Die Gemeinde Burgkirchen übernahm im September 2021, stellvertretend für 22 weitere Kommunen, die administrative Verwaltung. Johann Krichenbauer, Erster Bürgermeister der Gemeinde Burgkirchen, leitet das Projekt als Vorstandsvorsitzender des Öko-Modellregion-Beratungsnetzwerkes.

Aufgrund räumlicher Engpässe im Rathaus der Gemeinde stellte die Stadt Burghausen der Geschäftsstelle Büro-Räumlichkeiten im Haus der Familie zur Verfügung. Zum Dezember 2022 konnte die Geschäftsstelle in die Gemeinde Burgkirchen a. d. Alz verlegt werden.



Die neue Adresse und Postanschrift lautet:

Öko-Modellregion Inn-Salzach
Gemeinde Burgkirchen a. d. Alz
Max-Planck-Platz 5
84508 Burgkirchen a. d. Alz
Zimmer 05 im Erdgeschoss.





Oberst Peter Eichelsdörfer, stellvertretender Kommandeur der Gebirgsjägerbrigade 23, bei seinem Impulsvortrag.

Zivil-militärische Zusammenarbeit: Jährliches Treffen der südbayerischen Landratsämter

Im Dezember 2022 fand ein Treffen der südbayerischen Landkreise und kreisfreien Städte zur Besprechung der zivil-militärischen Zusammenarbeit, insbesondere im Katastrophenfall in Altötting, statt.

Der stellvertretende Brigadekommandeur der Gebirgsjägerbrigade 23, Oberst Peter Eichelsdörfer, lud die südbayerischen Landratsämter nach zweijähriger coronabedingter Pause zum Austausch untereinander nach Altötting ein. Unter den mehr als 30 Teilnehmern befanden sich unter anderem der stellvertretende Kommandeur des Regionalstabs für territoriale Aufgaben SÜD, Herr Oberstleutnant Bachmann, sowie zahlreiche Vertreter der ihm unterstellten Kreisverbindungskommandos.

Nach der Begrüßung durch den Landrat, des diesmal für diese Veranstaltung verantwortlichen Landkreis Altötting Erwin Schneider, sowie dem Ersten Bürgermeister der Kreisstadt Altötting, Stephan Antwerpen, folgten die kurzen Impulsvorträge des Regionalstabs und der Gebirgsjägerbrigade. Dabei wurden viele Themenbereiche der Zusammenarbeit, insbesondere in Bezug auf Fragen des Katastrophenschutzes, näher beleuchtet.

Durch diesen regelmäßigen Austausch zwischen Bundeswehr und den verschiedenen Landratsämtern wird eine reibungslose Zusammenarbeit und eine schnelle und situationsadäquate Reaktion auf Katastrophenfälle gewährleistet. Die diesjährige Veranstaltung war durch den Landkreis wieder bestens organisiert worden. Zum nächsten Treffen im Jahr 2023 lädt der Landkreis Miesbach ein.

Text und Foto:
Gebirgsjägerbrigade 23

ANZEIGE

MAZDA
**TECHNOLOGIE
WOCHEN**
VOM 06.03. BIS 19.03.2023

SIE HABEN DIE WAHL, WIR DAS ANGEBOT.

Egal, ob Reihensechszylinder-Diesel, Benziner, Hybrid oder vollelektrisch: die innovative Motorentechnik von Mazda bietet für jeden den passenden Antrieb. Alle vereint das einzigartige Fahrgefühl, das Sie von Mazda gewohnt sind, sowie maximale Effizienz und perfekte Dynamik. Sichern Sie sich bei den Technologie Wochen attraktive Angebote und 6 Jahre Mazda Garantie*. Wir freuen uns auf Sie.

Außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten keine Beratung, keine Probefahrten und kein Verkauf.
* 6 Jahre Mazda Garantie gemäß den Mazda Garantiebedingungen.

**AUTOHAUS
EICHFELD** GmbH
vertraut. kompetent. innovativ.

Täglinger Str. 127 - Mühldorf am Inn - 08631 362780
www.autohaus-eichfeld.de @autohauseichfeld

6 Jahre MAZDA GARANTIE*

**Besuchen Sie uns auch gerne
beim Mühldorfer Autokorso
am 26.03.23!**

**Redaktions- und
Anzeigenschluss
für die
April-Ausgabe
ist am Mittwoch,
22. März 2023**

Goldene Regel der Essensretter Nummer 5

Hier und an dieser Stelle wieder ein weiterer Tipp, wie wir alle mit Lebensmitteln achtsam umgehen können und natürlich auch sollten.

Nicht selten ist einer der Gründe, warum Lebensmittel in der Tonne landen, dass wir zu viel oder zu große Portionen eingekauft haben. Leider geht die Geschichte dann so aus, dass wir das jeweilige Lebensmittel dann eben nicht rechtzeitig vor dem Verderben verbraucht haben.

Da hilft es, wenn wir mit Bekannten, Freunden oder Verwandten die zu großen Portionen oder Packungen rechtzeitig teilen und ihnen auf diese Weise einen neuen Sinn, Zweck und Nutzen verschaffen.

Dies schafft auch Freude und gegebenenfalls auch Freunde. Und liefert das beste Beispiel, wie wir alle mit Lebensmitteln achtsam und wertschätzend umgehen. Wir wissen, auch alle Lebensmittel, die in der Tonne landen, wurden mit großen Arbeitseinsatz und Ressourceneinsatz hergestellt.

Grafik: KErn – Kompetenzzentrum f. Ernährung

ANZEIGE

AUGENVORSORGE FÜR MEHR LEBENSQUALITÄT

IHRE AUGEN SO INDIVIDUELL WIE IHR FINGERABDRUCK WIR LADEN SIE ZUR AUGENVORSORGE EIN. JETZT MIT UNSEREM HIGH TECH SCANNER!

Tillyplatz 11 84503 Altötting 08671 - 5201

GUTSCHEIN OPTIK LANG

Beim Kauf einer neuen High-Tech- oder Premium Gleitsichtbrille erhalten Sie einen Preisvorteil von **100.-€**

Beim Kauf einer neuen High-Tech- oder Premium Einstärkenbrille erhalten Sie einen Preisvorteil von **50.-€**

Gültig bis zum 30.06.2023. Nicht gültig für andere Aktionen. Nicht mit anderen Gutscheinen kombinierbar. Keine Barauszahlung. Der Gutschein ist übertragbar.

OPTIK LANG
Tillyplatz 11
84503 Altötting
08671 - 5201

Kostenloser Sehtest ist bei uns selbstverständlich!

OPTIK LANG

Tillyplatz 11 84503 Altötting 08671 - 5201

ANZEIGE

KFZ-PRÜFZENTRUM kfz-pz.de
Ingenieurbüro | JULIUS LEISSE

Die besten Öffnungszeiten für Sie!



Montag - Freitag
8:00 - 20:00 Uhr
jeden Samstag
9:00 - 16:00 Uhr

KFZ-Prüfzentrum
August-Unterholzner-Str. 10 • 84543 Winhöring/Eisenfelden
Tel. 08671 / 887 821



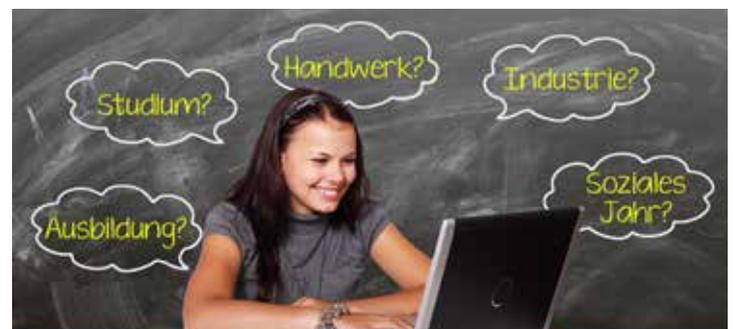
A94 Ausfahrt Eisenfelden
zwischen Motorradspport Holzleitner und XXXLutz Hiendl



Lösung vom Kinderrätsel zum Weltspatzenstag auf Seite 19

1. Sperlingsvogel: Bei uns sind Haus- und Feldsperling die häufigsten Arten.
2. Unter dem Dach, der Feldsperling auch in Nistkästen.
3. Das ganze Jahr über.
4. Beim Feldsperling ist die Kopfplatte braun, beim Haussperling ist sie grau.
5. Körner und Insekten. Zur Brutzeit füttern die Spatzen ihre Jungvögel mit Insekten.

ANZEIGE



**Vorankündigung:
Sonderseiten in der April-Ausgabe**

**Ausbildung & Weiterbildung
Bildungsmesse am 28. und 29. April 23**

Gerne können Sie zu Ihrer Anzeige in diesem Bereich einen kostenlosen Presstext mit Bild zum Thema „AZUBIS in Ihrem Betrieb“ platzieren.

Bei Interesse melden Sie sich bitte bis spätestens **Mittwoch, 22. März 2023** bei Ihrer Medienberaterin **Sonja Thoma** · Tel. 08671-880173
design-und-mehr@t-online.de

100
HAFFKE
kunst hand werk

redwell
INFRAROT HEIZUNGEN

Infrarotheizung laut EU-Norm

Nicht alle Infrarotheizungen am Markt erzielen die gewünschte Strahlungswirkung einer „echten“ Infrarotheizung. Um also sicherzustellen, dass eine Infrarotheizung den benötigten Strahlungswirkungsgrad erreicht, wurde erst kürzlich die EU-Norm „IEC 60675-32020“ erlassen. Wir empfehlen Ihnen also, beim Kauf immer darauf zu achten, ob die Produkte diese Norm erfüllen und Sie somit ein Qualitätsprodukt erwerben

Ihr Redwell-Partner vor Ort, die Firma Haffke, Redwell Store Süd-Ost-Bayern, bietet zertifizierte Infrarot-Heizungen an!



Redwell-Heizungen klimaneutral und umweltfreundlich produziert

Mit 100 % Ökostrom aus Österreich

Innovatives Heizen ist Vertrauenssache!



Ihre helfenden
Hände und Begleiter
im Trauerfall
in Altötting

Öffnungszeiten der städtischen Friedhöfe

Um den Angehörigen der Verstorbenen nach den Ostergottesdiensten die Möglichkeit des Grabbesuches zu bieten, bleiben die städtischen Friedhöfe von Karfreitag, 7. April 2023, 7:00 Uhr bis einschließlich Ostermontag, 10. April 2023, 20:00 Uhr, durchgehend geöffnet. Außerdem sind die städtischen Friedhöfe ab 1. März 2023 abends wieder bis 20:00 Uhr geöffnet.

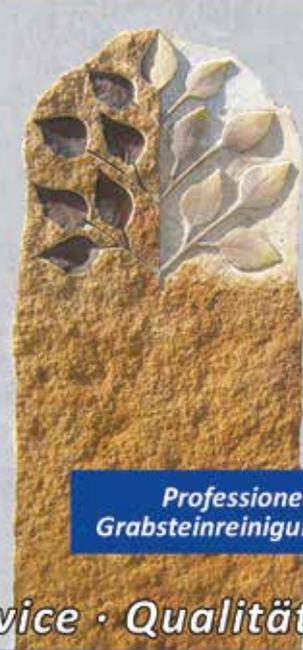
ANZEIGE

POLLETY NATURSTEIN

Grabdenkmäler und Bildhauerarbeiten

Urnenwandbeschriftung rechtzeitig zur Bestattung

Küchenarbeitsplatten und Waschtische



Professionelle Grabsteinreinigung



Beratung · Service · Qualität

Albert Pollety Steinmetz- u. Bildhauermeister, Steintechniker, Restaurator
Stinglhamerstraße 14 · 84503 Altötting · Tel. 08671-6590 · info@pollety-steine.de

www.pollety-steine.de

ANZEIGE





„Vielen Dank
dass Sie mir in dieser
schweren Zeit geholfen haben.“

Ein Trauerfall stellt Hinterbliebene vor schwere Aufgaben.
Wir gehen gern gemeinsam mit Ihnen die ersten Schritte
in dieser schwersten Zeit.

Wir helfen Ihnen weiter.

08671 - 98 87 0
www.trauerhilfe-denk.de



ANZEIGE



KARL LIEGL

MARCO KEßLER

ERD-, SEE- UND FEUERBESTATTUNGEN BESTATTUNGSVORSORGE

VORSORGE HEIßT FÜRSORGE



...SCHON DARÜBER
NACHGEDACHT?

**BESPRECHEN SIE MIT UNS
IHRE INDIVIDUELLE UND PERSÖNLICHE
BESTATTUNGSVORSORGE.**

**Herrenmühlstraße 10 d
84503 Altötting
Tel. 08671-5073228
Tag und Nacht erreichbar.**



Marco Keßler

Bürgerinfos & Veranstaltungen

ALTÖTTINGER WIRTSCHAFTSV.

26.03.2023, 10:00 Uhr
Altöttinger Fastenmarkt mit verkaufsoffenem Sonntag

ALZHEIMER GESELLSCHAFT

28.03.2023, 14:00 Uhr
Angehörigentreffen mit Betreuungsgruppe

AWO

AWO
Mehrgenerationenhaus
Hillmannstraße 20
Tel. 08671/9268750
www.awo-aoe.de

10., 17., 24., 31.03.2023, 14:30 Uhr
Gesangsunterricht in Kleingruppen

10., 17., 24., 31.03.2023, 17:00 Uhr

Mal- und Bastelstunde

13., 20., 27.03., 03.04.2023, 15:15 Uhr
Englisch für Kinder: Speaking Club

14., 21., 28.03.2023, 09:00 Uhr
Generationen-Frühstück

14., 21., 28.03., 04.04.2023, 09:00 Uhr
AWO-Ukraine-Hilfe

14., 21., 28.03., 04.04.2023, 09:00 Uhr
Deutsch als Fremdsprache

15., 22., 29.03.2023, 09:30 Uhr
Deutsch-Fit

15., 22., 29.03.2023, 10:00 Uhr
Denk-Fit

16., 23., 30.03.2023, 09:30 Uhr

Deutsch als Fremdsprache

16., 30.03.2023, 11:00 Uhr
EDV Treff / Mediensprechstunde

16., 23., 30.03.2023, 16:00 Uhr
Handarbeitstreff

16., 23., 30.03.2023, 17:30 Uhr
Ukraine-Hilfe: Tanz

16., 23., 30.03.2023, 17:30 Uhr
Ukraine Hilfe: Chor für Kinder und Erwachsene

25.03.2023, 14:00 Uhr
Generationen-Tanz

26.03.2023, 18:30 Uhr
DISCO-FOX BOOGIE-WOOGIE

BFS FÜR MUSIK

14.03.2023, 19:30 Uhr
Dienstagskonzert
„The best of ...“

21.03.2023, 19:30 Uhr
Dienstagskonzert mit dem Saxophonquartett „reedguard“

28.03.2023, 19:30 Uhr
Dienstagskonzert mit Janita-Madeleine Wiesbacher am Klavier

DAV

11.03.2023, 07:00 Uhr
Hoher First (1718 m) – Osterhorngruppe – Skitour

12.03.2023, 07:00 Uhr
Lacherspitz (1724 m) – Schneeschuhtour

12.03.2023, 10:00 Uhr
Schnupperklettern

19.03.2023, 07:00 Uhr
Taghaubenscharte (2130 m) – Skitour

22.03.2023, 09:00 Uhr
Gangkofen – Wandergruppe

26.03.2023, 06:00 Uhr
Strimskogel (2139 m) – Skitour

29.03.2023, 17:30 Uhr
MTB-Treff – ab dem 29. März 14-tägig am Mittwoch 17:30 Uhr an den ungeraden Wochen bis Ende Oktober

01.04.2023, 07:00 Uhr
Hoher Göll (2522 m) – Skitour

ANZEIGE

WIRTSHAUS + KABARETT



So., 19.03.2023

Benedikt Mitmannsgruber

Großes Passauer Scharfrichterbeil 2022



Graminger Weissbräu

BRAUEREI + WIRTSHAUS
Fam. Detter · Tel. 08671/96140

Aktuelle Öffnungszeiten:
Mo., Di. und Fr. ab 16.00 Uhr,
Sa. und So. ab 10.00 Uhr

www.graminger-weissbraeu.de

01.04.2023, 07:00 Uhr

Hochgern (1748 m) – Schneeschuhtour

05.04.2023, 08:00 Uhr

Ruine Karlstein und Thumsee – Wandergruppe

FRANZISKUSHAUS

16., 17., 18., 19.03.2023, 09:00 Uhr

Exerzitien der Marianischen Männerkongregation

GEM. EMMANUEL

06. – 10.04.2023

Internationales Osterforum 2023 für die Jugend

HOTEL PLANKL

11.03.2023, 08:00 Uhr
Hotel Plankl meets USA
Bayrisch-Amerikanisches Frühstücksbüffet

HOTEL ZUR POST

11.03.2023, 18:00 Uhr
Hotel Zur Post goes Klassik

ANZEIGE

Digitale Rechnungen in der Buchhaltung. Versenden? Empfangen? Ablegen? Kein Problem mit unseren Lösungen!

Ihre
DokumentenManager
der GFG SEIBT AG
liefern Ihnen:

Bedarfsanalysen,
Software, Hardware
und Service für Druck -
Kopie - Fax - Scan ...

für Sicherheit,
Kosteneinsparung
und Umweltschutz im Büro.

RICOH

bei
www.gfgseibt.de

Telefon 0 86 79/98 79-0 | office@gfgseibt.de

GFG SEIBT AG Fuhrmannstr. 3 | 84508 Burgkirchen

Äußere Münchener Str. 68 | 83026 Rosenheim

GFG SEIBT AG



17.03.2023, 18:00 Uhr
Magic Dinner mit Orélie

KDFB

11.03.2023, 09:30 Uhr
Oasentag – Zeit für mich

26.03.2023, 10:00 Uhr
Fastensuppe, Konrad-Saal

KEB

10.03.2023, 16:00 Uhr
Aufwerten statt Wegwerfen –
Zweite Chance für alte Herren-
hemden, Dekanatshaus

10.03.2023, 18:00 Uhr
Integrative Vergebungsarbeit –
Die heilende Kraft der
Vergebung
Wochenendseminar für alle
Interessierte

11.03.2023, 09:00 Uhr
Ehevorbereitungseminar,
Dekanatshaus

15.03.2023, 18:30 Uhr
FamShip – für einen entspann-
ten (Familien)alltag

16.03.2023, 18:00 Uhr
LGBTQ und die katholische
Moral – Leben in zwei Welten?

17.03.2023, 13:30 Uhr
„... und ihr habt mich besucht
(Mt 25,36)“ Menschen im Alter
kompetent begleiten

21.03.2023, 19:00 Uhr
Natürliche Familienplanung
nach Sensiplan, Caritas
Schwangerschaftsberatung

23.03.2023, 17:00 Uhr
„Wege gehen mit trauernden
Menschen“

30.03.2023, 09:00 Uhr
Und ihr, für wen haltet ihr mich?
100 + 1 Antworten auf die
Frage Jesu'

30.03.2023, 14:30 Uhr
Vertrauen – auch in diesen
Zeiten...?! St. Josef

03.04.2023, 12:00 Uhr
Die Liebe finden, die in uns
wohnt

04.04.2023, 19:03 Uhr
„Café Sokrates“

KOLPINGFAMILIE

29.03.2023, 18:00 Uhr
Kreuzweg nach Heiligenstatt

KREISSTADT ALTÖTTING

14.03.2023, 14:00 Uhr
Senioren-Treffpunkt Musik,
KULTUR+KONGRESS FORUM

29.03.2023, 16:00 Uhr
Planungs- und Umweltaus-
schuss März 2023, KULTUR+
KONGRESS FORUM

ANZEIGE



Vattl's alter Laden
Der Laden für besondere Geschenke.
In Burghausen auf der Burg.
Burg 3 Burghausen
08677 / 9178485
www.vattls-alter-laden.de

Alle aktuellen Infos zu den Veranstaltungen finden Sie unter:
www.altoetting.de/veranstaltungen

KULTUR+KONGRESS FORUM

18.03.2023, 19:30 Uhr
Dornröschen, P.T.F. GmbH

22.03.2023, 20:00 Uhr
Konstantin Wecker Trio, MSK
Events GmbH

25.03.2023, 20:00 Uhr
„Hopfen& Malz“, Moses Wolff
und Oliver Pötzsch

26.03.2023, 18:00 Uhr
Das Phantom der Oper, derks
entertainment & management

30.03.2023, 19:30 Uhr
Back to the 90's, Herzog-
Ludwig Realschule

02.04.2023, 16:00 Uhr
Puppentheater „Kasperl & das
Osterchaos“, Chiemsee-
Kasperl

SENIOREN ST. PH & JAK.

04.04.2023
Meditation in der Fastenzeit
mit Pfr. Elmar Heß

STADTBÜCHEREI

10., 24.03.2023, 15:15 Uhr
Vorlese3viertelstunde

15.03.2023, 17:00 Uhr
Kinderkino „Die Biene Maja“

STIFTUNG PANORAMA

26.03.2023, 15:00 Uhr
Musik und Text zur Passion,
Jerusalem Panorama Kreuzi-
gung Christi

TV 1864

Haus des Sports

10., 17., 24., 31.03.2023,
07:45 Uhr
Yoga Morgenkurs

14., 21.03.2023, 10:00 Uhr
Tanz erleben

16.03.2023, 08:45 Uhr
Pilates-Beckenboden-Rücken

16., 23., 30.03., 06.04.2023,
20:00 Uhr
Yoga Abendkurs

VSSG

Schützenhaus im Gries

10., 17., 24., 31.03.2023,
19:00 Uhr
Jugendtraining LG/LP

10., 17., 24.03.2023,
19:30 Uhr
Schieß- und Vereinsabend

18.03.2023, 19:30 Uhr
Altöttinger Starkbierfest

26.03.2023, 14:00 Uhr
Scharfschießen der
Feuerschützenabteilung,
Schießsportanlage in
Hohenwart

31.03.2023, 19:00 Uhr
Saisonabschluss der VSSG
Endschießen LG/LP mit
Preisverleihung

31.03.2023, 19:30 Uhr
Endschießen LP/LP bei der
VSSG
Endschießen zur Jahreswertung

ANZEIGE



GLAS & GLANZ
AUTOSERVICE CENTER
Wir sind Partner von WinTec Autoglas

WINTEC
AUTOGLAS

Steinschlagreparatur
Scheibenaustausch
Kalibrierung der Fahrerassistenzsysteme

PREMIUM
QUALITÄT

Glas & Glanz
Autoservice-Center
Inh. Frank Eppendorfer

Erhärtinger Str. 52
84513 Töging am Inn
Tel. 08631188 310 o. 0151/654 745 71

ANZEIGE



EINLADUNG ZUR BÜRGERVERSAMMLUNG FÜR DEN STADTTEIL RAITENHART

Im Vollzug des Art. 18 der Gemeindeordnung für den Freistaat Bayern lade ich zur Bürgerversammlung für den Stadtteil Raitenhart am

**Donnerstag, 23. März 2023 um 19:00 Uhr,
in den Saal des Gasthauses Hinterberger
in Oberholzhausen**

zur Erörterung gemeindlicher Angelegenheiten ein.

TAGESORDNUNG

1. Begrüßung
2. Ausführungen des Ersten Bürgermeisters Stephan Antwerpen
3. Aussprache, Wünsche und Anträge der Bürgerversammlung

Die Bürgerinnen und Bürger des Stadtteils Raitenhart werden zum Besuch dieser Bürgerversammlung eingeladen. Das Wort können grundsätzlich nur Gemeindebürger erhalten; Ausnahmen kann die Bürgerversammlung beschließen. Gemeindebürger der Stadt Altötting sind alle Gemeindegewählten in Altötting haben. Falls ein Gebärdendolmetscher gewünscht wird, bitte rechtzeitig bei der Kreisstadt Altötting melden.

Beschlossene Empfehlungen der Bürgerversammlung werden innerhalb einer Frist von drei Monaten vom Stadtrat behandelt.

Altötting, 13. Februar 2023

KREISSTADT ALTÖTTING

Stephan Antwerpen
Erster Bürgermeister



10. Altöttinger Starkbieranstich bei der VSSG

Am 18. März 2023 ab 19:30 Uhr findet der 10. Altöttinger Starkbieranstich der VSSG im Schützenhaus im Gries statt. Stargast ist der Magier „Waltini“ aus Bodenmais. Das erste Fassl zapft Erster Bürgermeister Stephan Antwerpen an. Der Eintrittspreis beträgt 7.- €, Reservierung und Kartenverkauf bei Gerhard Eichinger, Tel. 08671 929112, es gibt nur ein begrenztes Platzangebot.

APOTHEKEN-NOTDIENST

Angaben ohne Gewähr		www.lak-bayern.notdienst-portal.de	
Fr. 10.03.2023	easyApotheke	08671 / 8843880	84524 Neuötting
Sa. 11.03.2023	Tilly-Apotheke	08671 / 6801	84503 Altötting
So. 12.03.2023	Schloss-Apotheke	08671 / 20686	84543 Winhöring
Mo. 13.03.2023	Margheriten-Apotheke	08633 / 1009	84577 Tüßling
Di. 14.03.2023	Marien-Apotheke	08670 / 98880	84571 Reischach
Mi. 15.03.2023	Johannes-Apotheke	08679 / 4748	84547 Emmerting
Do. 16.03.2023	Antonius-Apotheke	08671 / 8080	84503 Altötting
Fr. 17.03.2023	Engel-Apotheke	08671 / 6727	84503 Altötting
Sa. 18.03.2023	Borromäus-Apotheke	08679 / 96600	84508 Burgkirchen
So. 19.03.2023	Marien-Apotheke	08671 / 2246	84524 Neuötting
Mo. 20.03.2023	Bären-Apotheke	08679 / 81275	84508 Burgkirchen
Di. 21.03.2023	Inntal-Apotheke	08631 / 91137	84513 Töging
Mi. 22.03.2023	easyApotheke	08671 / 8843880	84524 Neuötting
Do. 23.03.2023	Tilly-Apotheke	08671 / 6801	84503 Altötting
Fr. 24.03.2023	Schloss-Apotheke	08671 / 20686	84543 Winhöring
Sa. 25.03.2023	Margheriten-Apotheke	08633 / 1009	84577 Tüßling
So. 26.03.2023	Marien-Apotheke	08670 / 98880	84571 Reischach
Mo. 27.03.2023	Johannes-Apotheke	08679 / 4748	84547 Emmerting
Di. 28.03.2023	Antonius-Apotheke	08671 / 8080	84503 Altötting
Mi. 29.03.2023	Engel-Apotheke	08671 / 6727	84503 Altötting
Do. 30.03.2023	Borromäus-Apotheke	08679 / 96600	84508 Burgkirchen
Fr. 31.03.2023	Marien-Apotheke	08671 / 2246	84524 Neuötting
Sa. 01.04.2023	Johannes-Apotheke	08679 / 4748	84547 Emmerting
So. 02.04.2023	Inntal-Apotheke	08631 / 91137	84513 Töging
Mo. 03.04.2023	easyApotheke	08671 / 8843880	84524 Neuötting
Di. 04.04.2023	Tilly-Apotheke	08671 / 6801	84503 Altötting
Mi. 05.04.2023	Schloss-Apotheke	08671 / 20686	84543 Winhöring
Do. 06.04.2023	Margheriten-Apotheke	08633 / 1009	84577 Tüßling
Fr. 07.04.2023	Marien-Apotheke	08670 / 98880	84571 Reischach

Festkonzert der Altöttinger Kapellsingknaben und Mädchenkantorei



Die Stiftung Altöttinger Marienwerk lädt gemeinsam mit der Kreisstadt Altötting herzlich zum Festkonzert der Altöttinger Kapellsingknaben und Mädchenkantorei am Sonntag, 14. Mai 2023 um 17:00 Uhr in der Basilika St. Anna in Altötting ein. Karten können ab 1. März 2023 im Altöttinger Marienwerk, Kapellplatz 18, zu den Öffnungszeiten erworben werden. Weitere Informationen unter Tel. **08671 6827** oder per Email an **info@altoettinger-marienwerk.de**

Einladung zur Schulungsreihe für Angehörige von Menschen mit Demenz - Ein Seminar der Alzheimer Gesellschaft Landkreis Altötting e. V.

In den vergangenen Jahren haben die Erkrankungen an Alzheimer und anderen Demenzformen immer mehr zugenommen. Viele dieser Menschen werden durch ihre Angehörigen zu Hause versorgt und gepflegt. Die Alzheimer Gesellschaft Landkreis Altötting e. V. bietet für diese pflegenden Angehörigen einen Kurs unter dem Titel „Hilfe beim Helfen“ an.

Die pflegenden Angehörigen, d. h. Ehepartner, Kinder oder Verwandte von Menschen mit Demenz, erhalten dabei Informationen über Demenzerkrankungen einschließlich diagnostischer Maßnahmen und therapeutischer Möglichkeiten. Der Kurs zeigt auf, wie man die Reaktionen Demenzkranker besser verstehen kann und wie man im Umgang mit ihnen sicherer wird. Ebenso wichtig ist es zu erlernen, wie dabei die eigene und die Lebensqualität der Erkrankten verbessert werden kann. Vor allem müssen sich die Angehörigen bewusstwerden, für die eigene Entlastung zu sorgen und Unterstützung anzunehmen. Deshalb wird in dem Seminar auch darüber informiert, welche Angebote es zur Unterstützung in der Pflege der Demenzerkrankten, aber auch zur Hilfestellung für die Angehörigen selbst gibt; denn eine große Gefahr besteht oft in der Isolation der Angehörigen und ihrer Demenzerkrankten.

Der Kurs beinhaltet 8 Kurseinheiten zu je 2 Stunden und wird kostenfrei angeboten. Er findet statt im Begegnungszentrum St.-Christopherus-Haus, Holzhauser Straße 25, Altötting. Folgende Termine zwischen Ostern und Pfingsten sind vorgesehen:

Mo 17.04., Mi 19.04., Mo 24.04., Mi 26.04., Mi 03.05., Mo 08.05., Mi 10.05., Mo 15.05., jeweils von 14:00 Uhr - 16:00 Uhr.

Anmeldung zum Kurs bitte bei

Rosemarie Lehner (1. Vorsitzende)
Tel. **08671 4883**
Email **ml@alzheimer-altoetting.de**

oder

Beate Öztürk
Tel. **08636 6498**
Email **ok@alzheimer-altoetting.de**

ANZEIGE

PRAMBSSTADL 2023

KABARETT KLEINKUNST MUSIK THEATER

Präsentiert von **Raumgestaltung Messner**
www.raumgestaltung-messner.de

Unser Programm 2023:

Sa., 11.03., 20:00	Ralf Winkelbeiner	Pfenningguad
Sa., 25.03., 15:00	Sternschnuppe	Lustige Kinderlieder aus dem Koffer
Sa., 01.04., 20:00	Barny Leitsberger & Friends	Konzert
Fr., 28.04., 20:00	Kitchen House Band	Wieder dahoam
So., 30.04., 20:00	Kitchen House Band	Wieder dahoam
Sa., 06.05., 20:00	Shanty Chor	Inn-Salzach-Möwen
Sa., 22.07., 13:00	Ukulelefestival	
Fr., 15.09., 20:00	Helmut Binsler	Bavarian Influencer
Oktober	Mörntalbühne	Theater
Sa., 23.09., 20:00	Conny & die Sonntagsfahrer	Schön war die Zeit
Sa., 18.11., 20:00	Werner Meier	Auslese
Fr., 01.12., 20:00	Petzenhauser & Wählt	Mir schenk ma uns nix (Zusatztermin)

PRAMBSSTADL • OBERMÖRMOSEN 6 • 84570 POLLING
TEL. 0 86 33 - 3 85 • FAX 0 86 33 - 66 19
WWW.PRAMBSSTADL.DE • INFO@PRAMBSSTADL.DE

Internationales Osterforum Altötting 2023 für die Jugend

Du möchtest das Osterfest mit vielen jungen Leuten erleben? Dann komm zum Internationalen Osterforum direkt in Altötting!

Mit ansprechend gestalteten Liturgien, beeindruckender Musik, Impulsen, Zeiten der Stille und des Gebets, aber auch Begegnungsmöglichkeiten im Café, beim Osterbrunch und einer legendären Osternachtsparty, lädt das Programm dazu ein, gemeinsam mit jungen Leuten aus ganz Europa in den tiefen Sinn dieser Tage einzutauchen und die Freude der Auferstehung zu erleben. Sei dabei und melde dich zum Programm an unter www.emmanuel-osterforum.de.

Ab Palmsonntag bieten wir auch an, die Josefsburg noch besser kennenzulernen, praktisch mitzuhelfen und so die Vorbereitungszeit auf Ostern noch intensiver zu erleben. Herzliche Einladung! Bei Interesse gibt's alle weiteren Infos auf unserer Website. Zum Besuch der Gottesdienste ist keine Anmeldung notwendig – jeder ist dazu herzlich eingeladen:

- Hl. Messe vom Letzten Abendmahl
am 6. April 2023 um 20:30 Uhr in der Basilika St. Anna
- Feier vom Leiden und Sterben Christi
am 7. April 2023 um 18:30 Uhr in der Basilika St. Anna
- Feier der Auferstehung Christi
am 8. April 2023 um 20:45 Uhr in St. Josef
- Lobpreis und Ostermesse
am 9. April 2023 um 15:00 Uhr in der Basilika St. Anna
- Hl. Messe
am 10. April 2023 um 11:30 Uhr in der Basilika St. Anna

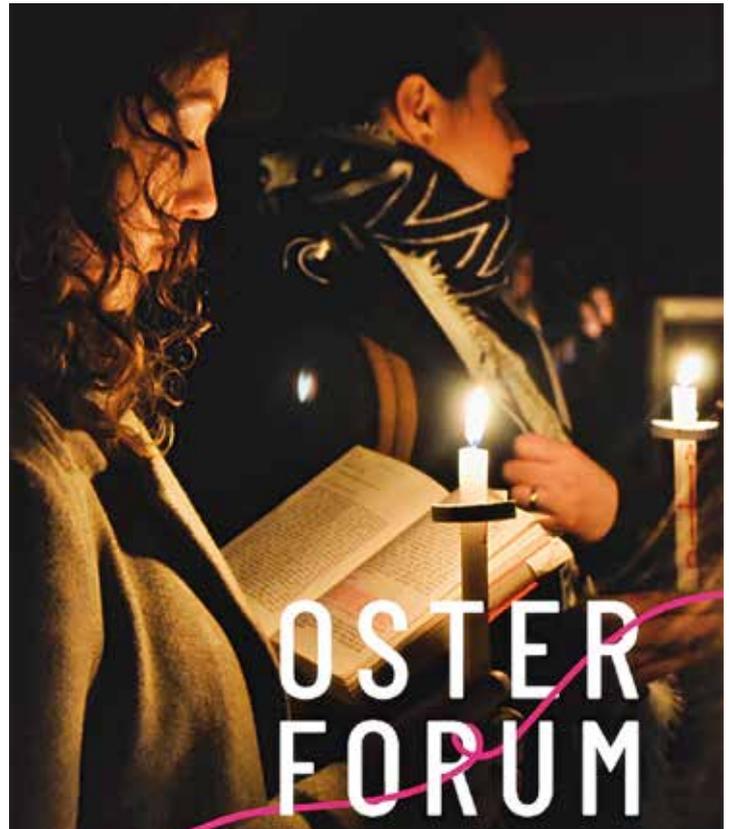


Foto: Gemeinschaft Emmanuel

ANZEIGE



Zentral & modern Wohnen

AM MARKTPLATZ IN BURGKIRCHEN

KEYFACTS

- 2- und 3-Zimmer-Wohnungen mit ca. 70 bis 100 qm
- Penthouse mit 124 qm
- Großzügige Grundrisse
- Barrierefrei
- KFW-Effizienzhaus 55
- Fernwärme
- Bezugsfertig Frühjahr 2023

Das ansehnliche Mehrfamilienhaus mit seinen 25 Einheiten steht direkt am Marktplatz von Burgkirchen. In den Stockwerken befinden sich jeweils sechs Wohnungen – davon zwei in westlicher, südlicher und östlicher Richtung.

Die Wohnungen umfassen ca. 70 bis 124 qm und bieten dank der großzügigen Grundrisse eine attraktive Basis für Ihr Zuhause.

Das besondere Juwel wartet auf dem Dach: Die zwei Penthouse-Wohnungen mit jeweils 124 qm und einem atemberaubenden Blick über Burgkirchen hinweg ins Grüne.

Wir haben Ihr Interesse geweckt? Melden Sie sich bei uns!
vermietung@to-und-co.com | +49 (0)177-7190122

Ausstellungen in der Stadtgalerie Altötting 2023

Auch heuer gibt es wieder ein abwechslungsreiches und interessantes Ausstellungsprogramm in der Altöttinger Stadtgalerie am Papst-Benedikt-Platz:



Foto: Kunstverein

STADTGALERIE

ALTÖTTING

Jubiläumsausstellung: 30 Jahre Kunstverein Altötting

1993 wurde der Kunstverein Altötting gegründet. Seitdem fanden zahlreiche Mitglieder hier ihre künstlerische Heimat. Heute zählt der Verein knapp 100 Mitglieder, davon 58 Aktive deren Stilrichtungen dabei von Malerei über Bildhauerei, Glaskunst sowie Fotografie bis zur Schmiedekunst reichen. Seit 30 Jahren stellt der Kunstverein regelmäßig in der Stadtgalerie Altötting aus und initiiert neben eigenen Ausstellungen auch Schauen mit Werken großer Meister wie Chagall, Picasso oder Barlach. Zum Jubiläum zeigt der Kunstverein einen Einblick in die Vereinshistorie, in vergangene Ausstellungen und stellt aktuelle Werke der Mitglieder aus.

19. April - 29. Mai 2023

Öffnungszeiten:

Montag/Dienstag geschlossen.

Mittwoch/Donnerstag/Freitag/Samstag 14:00 – 17:00 Uhr

Sonntag 11:00 – 16:00 Uhr

Susanne Beurer

Die Tierskulpturen von Susanne Beurer entlocken einem unwillkürlich ein leises Lächeln. Auf geheimnisvolle Weise ziehen die Geschöpfe ihre Betrachter in ihren Bann. Dabei bestechen sie nicht durch naturgetreue Darstellung, sondern durch die fast menschliche Mimik, die den sorgfältig gearbeiteten Gesichtern innewohnt. Die Besonderheit der Kreaturen liegt darin, dass sie mehr sind als Mimesis oder die Rückkehr zur naturalistisch figurativen Darstellung. Susanne Beurers Individuen muten wie der Beginn einer Erzählung an, wobei sich der offen gelassene Projektionsraum ausfüllen lässt und man die humorvolle Stille in sich aufnehmen kann. Neben den unterschiedlichsten Materialien erschafft Susanne Beurer ihre Skulpturen meist aus Bronze, dem klassischen Material der Bildhauerei. Dieser Werkstoff unterstreicht zusätzlich die Beständigkeit und Ruhe, welche die Arbeiten ausstrahlen.

30. Juni bis

30. Juli 2023

Öffnungszeiten:

Montag/Dienstag geschlossen.

Mittwoch/Donnerstag/
Freitag/Samstag

14:00 – 17:00 Uhr

Sonntag

11:00 – 16:00 Uhr



Foto: privat



Foto: Oliver Schaffer

Save the Date:

vom 15. August – 12. November 2023 verwandelt Diorama-Artist Oliver Schaffer die Stadtgalerie Altötting in eine fantasievolle Spielzeug-Landschaft mit historischen Szenen, City Action und fantastischen Welten.

PLAYMOBIL Spielgeschichte(n)

Sammlung Oliver Schaffer

Große und kleine Museumsgäste dürfen sich auf eine kunterbunte, detailreiche und liebevolle Ausstellung freuen, in der es viel zu entdecken und zu bestaunen gibt, denn der PLAYMOBIL Künstler Oliver Schaffer besitzt die weltgrößte PLAYMOBIL-Schausammlung. Und es darf natürlich auch gespielt werden: Spieltische mit PLAYMOBIL laden dazu ein, der Phantasie freien Lauf zu lassen.

Infos und Aktuelles unter www.altoetting.de/stadtgalerie

BIENNALE BAVARIA INTERNATIONAL

DAS KINOFESTIVAL-PROGRAMM IN ALTÖTTING



Wo oder auch was ist Heimat? Das **Festival des neuen Heimatfilms** wird sich vom **24. bis 30. April 2023** intensiv mit dieser Fragestellung beschäftigen. An sieben Tagen werden rund 50 international ausgezeichnete Filme, vier Diskussionsrunden und ein buntes Rahmenprogramm in Altötting, Burghausen, Mühldorf und Wasserburg präsentiert.

Zur Einstimmung auf das Thema werden **Moses Wolff** und **Oliver Pötzsch** am **25. März 2023** eine musikalisch-literarische Rätselreise in das Land zwischen **Hopfen** und **Malz** unternehmen. Das Münchner Original und Schauspieler Moses Wolff und Bestseller-Autor Oliver Pötzsch führen durch einen fröhlichen Abend rund um das Lieblingsgetränk der Bayern.

Am **18. April 2023** erwartet die Besucher ein unterhaltsamer Abend mit bayerischer Geschichte, die unter die Haut geht. In seiner Erzählung **Bankrott** rollt der Autor **Leiss-Huber** den unfassbaren Betrug der „Adele Spitzeder“ auf, die um 1870 beinahe einen Staatsruin in Bayern auslöste. Anton Leiss-Huber führt selbst durch den Abend und wird dabei von der Band **Großstadt Boazn** musikalisch unterstützt.

Ganz kurz vor Beginn des Festivals wird ein besonderes Schmankerl angeboten. Zum Kino-Dinner am **22. April 2023** wird nicht nur ein Film gezeigt, sondern Hauptdarsteller und Haubenkoch **Rudi Pichler** serviert dazu das passende 5-Gang-Menü. Der Dokumentarfilm **Lehrling der Zeit** verbindet das Schicksal einer Bauernfamilie der Nachkriegszeit mit dem heutigen Leben eines jungen Kochs.

Hier die Kurzübersicht zum Festivalprogramm in Altötting. Eine ausführliche Berichterstattung folgt in der April-Ausgabe.

24. April	18:00 Uhr	Orkester
	20:30 Uhr	Drei Winter
25. April	18:00 Uhr	Liebe, D-Mark und Tod
	20:30 Uhr	Hive

26. April	19:00 Uhr	Der Kapellplatz, mein Opa und die U2
27. April	18:00 Uhr	Alpenland
	20:30 Uhr	Der Bauer und der Bobo
28. April	18:00 Uhr	One in a Million
	20:30 Uhr	Wer gräbt den Bestatter ein?
29. April	19:00 Uhr	Preisverleihung
30. April	10:00 Uhr	Kino-Sonntag / Matinée / Deutschrand
	14:00 Uhr	Kino-Sonntag / Senioren-Kino/ Märzengrund
	18:00 Uhr	Kino-Sonntag / Blue Hour / Schweigend steht der Wald

Weitere Informationen zum Festival sind unter **www.forumaltotting.de/kultur** zu finden.



SENIOREN-Veranstaltungen der Kreisstadt Altötting

SENIOREN-TREFFPUNKT MUSIK

14. März 2023, 14:00 Uhr
im Kultur + Kongress Forum Altötting

Zum Senioren-Treffpunkt Musik bietet die **Berufsfachschule für Musik** den Altöttinger Seniorinnen und Senioren wieder beschwingte Melodien aus bekannten Opern und Operetten. Unter dem Motto „Mit Musik in den Frühling“ kredenzt Ihnen die Kreisstadt Altötting Lieder, die jeder kennt. Das Programm wird Ende Februar veröffentlicht. **Im Eintrittspreis von 5.- € ist die Bewirtung mit Kaffee und Kuchen enthalten.**

Senioren-KINO

Märzengrund
30. APRIL 2023, 14:00 Uhr
im Kultur + Kongress Forum Altötting

Wo oder auch was ist Heimat? Der junge Elias erlebt in den Bergen des Zillertals zum ersten Mal in seinem Leben Freiheit und Unabhängigkeit. Der Film erzählt mit opulenten Bergbildern die Geschichte von Elias. Der wächst in den 60er Jahren im Zillertal als Sohn eines reichen Großbauern auf und soll den väterlichen Hof übernehmen. Doch der sensible Junge will den Erwartungen der Eltern nicht entsprechen. Er zieht sich in die Berge zurück und erlebt dort zum ersten Mal in seinem Leben Freiheit und Unabhängigkeit.

Im Rahmen des Festivals des neuen Heimatfilms wird dieser Film zum Seniorennachmittag mit Kaffee und Kuchen zum Eintrittspreis von 5.- € angeboten. Bitte halten Sie Ihren Seniorenausweis bereit.



DER SELTSAME FALL DES BENEDIKT MITMANNSGRUBER

Im Mühlviertel sagt man, es braucht drei Dinge, um ein erwachsener Mann zu werden: Man muss ein Kind zeugen, ein Haus bauen und einen Baum pflanzen. Benedikt Mitmannsgruber ist kein Mann wie alle anderen.

Er ist dünn, schwach, hat einen Schnauzbart, trägt einen alten Norwegerpullover und ist ein klassischer Antiheld, ein sensibler Loosertyp. Statt ein Haus zu bauen und Vater zu werden, sitzt er mit einer Tasse Johanniskrauttee in einem spärlich eingerichteten Hinterzimmer in einer tristen Großstadt und schreibt lustige Ge-

schichten. Irgendwann begreift seine Familie, dass er nicht altert. Während seine Freunde immer älter werden, Verantwortung übernehmen, Autos kaufen, Kinder zeugen und arbeiten, steckt Mitmannsgruber in der Zeit fest. Er möchte ewig Mitte 20 bleiben. Immer weiter schiebt er das Erwachsenwerden hinaus, bis es unerreichbar und uneinholbar vor ihm liegt. Eines Tages packt er seine Sachen. Ohne Ziel vor Augen zieht er durch die Bühnen Österreichs und Deutschlands. Er spielt im Fernsehen, gewinnt Preise und bekommt anonym Unterwäsche zugeschickt.

Kann die Kunst den orientierungslosen Taugenichts retten?

Kann der orientierungslose Taugenichts womöglich sogar die Kunst retten?

„Der seltsame Fall des Benedikt Mitmannsgruber“ ist das groß angelegte Schicksal eines jungen Antihelden und der Menschen, denen er in seinem Leben begegnet: Er findet die Liebe, trifft Verschwörungstheoretiker, wird enttäuscht, muss in Isolation und lernt, was von zeitloser Bedeutung ist: Sein Hund, seine Freundin und Avocado-Aufstrich.

Ein Programm über Männlichkeit und Identität, Offenbarungen und Kurkuma, Entfremdung und Verschwörungstheoretiker.

Der seltsame Fall des Benedikt Mitmannsgruber.

www.benediktmitmannsgruber.com

ANZEIGE

Genießen Sie die Sonne – mit 100 % UV-Schutz.



Auch Sonnenlicht hat seine Schattenseiten. Fragen Sie uns, wie Sie Ihre Augen schützen können.

HOYA
FOR THE VISIONARIES

WITTMANN
Ganze Augen und Ohr

Bahnhofstraße 3-5 | 84503 Altötting
Marktler Straße 17 | 84489 Burghausen
Martin-Ofner Str. 3 | 84508 Burgkirchen
www.optik-wittmann.de

ANZEIGE

Vorverkauf
Kulturreferat der Stadt Neuötting
Ludwigstraße 12
84524 Neuötting
Telefon (08671) 88371-14
und Reservix

www.neuoettinger-gitarrentage.de

internationale
**neuöttinger
gitarrentage**
2023

Stadtsaal Neuötting

Jacques Stotzem
»Acoustic guitar music«

14. April 20 Uhr

Gypsy Today
feat. S. Rosenberg, J. Landsberger,
G. May und W. Brunard

15. April 20 Uhr

**Manuel Randi &
Lulo Reinhardt**

20. April 20 Uhr

**Meena Cryle &
Chris Fillmore** mit Band

22. April 20 Uhr

Markert²
Ena Markert (Violoncello) &
Uwe Markert (Gitarre)

28. April 20 Uhr
Workshop mit Uwe Markert
am 29. April, 9.00–16.00 Uhr,
Max-Keller-Schule Altötting

Allstars of Gypsy
Mitreißender Flamenco aus Südfrankreich

29. April 20 Uhr

Mit freundlicher Unterstützung
Sparkasse Altötting-Münchdorf
Landkreis Altötting
bezirk Oberbayern
NEUÖTTING

Internationale Neuöttinger Gitarrentage 2023

14. – 29. April 2023, Stadtsaal

Von 14. bis 29. April ist es wieder soweit - die Internationalen Neuöttinger Gitarrentage bringen wieder Gitarristen aus Nah und Fern nach Neuötting. Große Namen sind darunter, wie zum Beispiel der holländische Gitarrist Stochelo Rosenberg, der als Ikone des Gypsy Jazz gilt. Oder der belgische Akustik-Virtuose Jacques Stotzem, einer der vielseitigsten Fingerstyle-Gitarristen der aktuellen Gitarrenszenen. Zum Abschluss des Festivals ist dann mit dem Franzosen Mario Regis ein absoluter Weltklasse-Gitarrist zu Gast, der sich mit seinen Allstars of Gypsy ganz dem Flamenco Südfrankreichs verschrieben hat.

Eröffnet wird das Festival am Freitag, den 14. April mit dem belgischen Gitarristen Jacques Stotzem. Der Ausnahmegitarrist hat inzwischen 17 CDs eingespielt und gehört für viele Fans der akustischen Gitarrenmusik zu den absoluten Favoriten. Als gern gesehener Gast auf allen großen Festivals hat er sich mit seinem perfekt vorgetragenen Fingerstyle-Gitarrenspiel, seinem sensiblen Gespür für Melodik und seinem feinen Temperament einen beachtlichen Fan-Kreis erspielt.



Am Samstag, den 15. April ist dann eine Ikone des Gypsy Jazz in Neuötting zu Gast. Stochelo Rosenberg gilt nicht nur als der führende Vertreter, sondern sein Name ist gleichbedeutend mit Gypsy Jazz. Nach seinem ersten, 1989 erschienen Album »Seresta« als Leader des jetzt weltberühmten »Rosenberg Trio« begann eine steile internationale Karriere. Aktuell schlägt er mit dem Projekt »Gypsy Today«, das er gemeinsam mit dem Pianisten Jermaine Landsberger gegründet hat, ein weiteres Kapitel in seiner Karriere auf.

Zwei Saitenvirtuosen entführen am 20. April in ein Hörabenteuer der Extraklasse. Manuel Randi ist ein brillanter Gitarrist, der mit den anerkanntesten Musikern auf nationaler und internationaler Ebene zusammenarbeitet. Lulo Reinhardt entstammt der berühmten Musikerfamilie Reinhardt. Für seine CD „Gypsy meets India“ erhielt er 2019 den Preis der deutschen Schallplattenkritik in der Kategorie Weltmusik.



Ein absolutes Muss für alle Freunde der Blues- und Roots-Musik ist dann am 22. April das Konzert mit Meena Cryle & The Chris Fillmore Band. Beide waren von Beginn an eine musikalische Einheit und dass das nach mehr als fünfzehn Jahren immer noch so ist, macht sie außergewöhnlich. Sie liefern 100% Stimme und 100% Gitarre und sind in Wahrheit jeder eine Klasse für sich. Das sind auch ihre Lieder. Ihre Affinität zur Blues- und Roots-Musik ist deutlich hörbar.

Das Duo Markert², bestehend aus Ena und Uwe Markert, spielt sich am Freitag, den 28. April in die Herzen aller Klassikfreunde. Virtuosität, Vergnügen und musikalische Vielseitigkeit verleiht den Konzerten des Duos Markert² ihren besonderen Reiz. Zu hören sind unter anderem Werke von Norbert Burgmüller, Marin Marais und Astor Piazzolla.



Den fulminanten Schlusspunkt des Festivals setzen dann am Samstag, den 29. April die All-stars of Gipsy aus Südfrankreich. Sie tragen das Licht und den salzigen Duft des Mittelmeeres in sich.



Und das drücken sie in ihren zum Weinen schönen Instrumentals und Balladen, den maurischen Liedern und in den lebensfrohen, tanzbaren Flamenco-Rumbas aus. Die bekanntesten Gipsy Kings-Titel

haben sie natürlich auch im Repertoire.

Begleitet wird das Festival von einem Workshop mit dem Gitarristen Uwe Markert am Samstag, den 29. Mai, der an der Max-Keller-Schule in Altötting durchgeführt wird. Anmeldungen sind direkt bei der Max-Keller-Schule unter der Telefonnummer 08671/1735 möglich.

Alle Konzerte des Festivals finden im Stadtsaal Neuötting, Ludwigstr. 62 (Rathaus) statt und beginnen um 20.00 Uhr. Einlass und Abendkasse sind ab 19.00 Uhr besetzt.

Eintrittskarten gibt es im Vorverkauf beim Kulturreferat der Stadt Neuötting (Tel. 08671/88371-14) und allen Geschäftsstellen von Reservix.



Caritas-Reparatur Café Altötting

Termine Reparaturtage 2023

- 25. März 2023
- 29. April 2023
- 27. Mai 2023
- 24. Juni 2023
- 29. Juli 2023
- 30. September 2023
- 28. Oktober 2023
- 25. November 2023

Wir reparieren jeden letzten Samstag im Monat außerhalb der Schulferien von **10:00 - 11:30 Uhr** im Begegnungszentrum, Holzhauser Straße 25, 84503 Altötting. Nähere Informationen unter www.bit.ly/care-cafe und <https://www.reparatur-initiativen.de/care-cafe-altoetting>, Sie erreichen uns unter Email: care-cafe.altoetting@gmx.de.



ANZEIGE

START IN DIE NEUE GRILLSAISON!

NEU!
Ab sofort verfügbar!

Parkettböden • Teppichböden • Fliegengitter • Markisen • Sonnenschutz • Gardinen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Raumgestaltung Meßner OHG
 Chiemgaustraße 3 • 84503 Altötting
 Tel. 0 86 71-59 04 / 1 28 04 Fax 1 28 23

MEßNER - WIR GESTALTEN RÄUME

Beweisen Sie Köpfchen

Weltmeer	Althee, Malven- gewächs	nordischer Hirsch	Beförderungsgut, Ladung	furchtsam, besorgt	östr. Lyriker (Nikolaus)	in der Nähe von	Heimat des Odysseus	Fremdwortteil: neu (griech.)	jap. Blumensteckkunst	Kartenorakel	Abk. für Europäische Zentralbank	gälischer Name Irlands	US-Nachrichtensender (Abk.)
allmähliche Auflösung						ein-kerben, gravieren							ital. Autor (Umberto)
ugs.: wackelnd gehen			5	Auslese der Besten			3	Schiffsraum					
abknabbern					Ausdehnung, Ausmaß, Größe	Tiroler Freiheitskämpfer				7	bulgar. Währungseinheit	Empfehlung	
		vergangen, verstrichen	nur wenig	menschliche Ausstrahlung			liegen, entspannen	Werk von Ravel					
Hochschule (Kzw.)	biblischer König	Wüsteninsel				Südslawe				11	Bundesstaat der USA	fein, empfindlich	
britischer Südpolarforscher (Robert F.)				früherer türkischer Titel	weibliche Anrede		4	englisches Bier	geistreicher Spaß, Scherz				
norwegische Popgruppe		2	schwed. Königsgeschlecht			9	Kfz-Zeichen Olpe	dt. Tennisspieler (Tommy)			Wellnessbad	persönliches Fürwort	
frühere Längeneinheit	Pfeifentabak			6	schwed. Chemiker u. Erfinder (Alfred)				Kraft, Stärke (englisch)			8	
	10		gezahntes Werkzeug				deutsche Popsängerin				Sorte, Gattung		

Das Lösungswort lautet: Naturgewalt

Lösungswort



ANZEIGE



AB 34€*

AB 19€*

Moped? E-Scooter? Einfach günstig versichern!

Jetzt Nummernschild abholen

Die neuen Nummernschilder für Moped und E-Scooter gibt es jetzt ganz besonders günstig bei der HUK-COBURG. Einfach vorbeikommen, das aktuelle Schild mitnehmen und schon starten Sie gut versichert in die neue Saison.

*Angebote der HUK-COBURG-Allgemeine, 96450 Coburg, Kfz-Haftpflichtversicherung, Fahrer ab 23 Jahre

Kundendienstbüro

Klaus Schlickerieder
Tel. 08671 9288033
Fax 0800 2875324793
klaus.schlickerieder@HUKvm.de
HUK.de/vm/klaus.schlickerieder
Trostberger Str. 6, 84503 Altötting
Mo., Di., Do., Fr. 9.00–12.00 Uhr
Mo. 15.00–18.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Vertrauensfrau

Gabriele Straßer
Tel. 08631 9015260
Fax 0800 2875324562
gabriele.strasser@HUKvm.de
HUK.de/vm/gabriele.strasser
Innstr. 53, 84513 Töging
Termin nach Vereinbarung

Vertrauensmann

Daniel Jelen
Tel. 08671 9750743
Fax 0800 2875322596
daniel.jelen@HUKvm.de
HUK.de/vm/daniel.jelen
Annabergstr. 16, 84524 Neuötting
Termin nach Vereinbarung

Vertrauensmann

Florian Forsthofer
Tel. 08679 9090563
Fax 0800 2875324428
florian.forsthofer@HUKvm.de
HUK.de/vm/florian.forsthofer
Heckenweg 5, 84547 Emmerting
Termin nach Vereinbarung

Vertrauensmann

Herbert Gramsamer
Tel. 08631 99769
Fax 0800 2875322475
herbert.gramsamer@HUKvm.de
HUK.de/vm/herbert.gramsamer
Haberfeldstr. 6, 84513 Töging
Termin nach Vereinbarung

Vertrauensmann

Tobias Eglseder
Tel. 08677 8758871
Fax 0800 2875324545
tobias.eglseder@HUKvm.de
HUK.de/vm/tobias.eglseder
Trebmitzer Str. 17
84489 Burghausen
Termin nach Vereinbarung



HUK-COBURG
Aus Tradition günstig

Fastenpredigten

Das Wallfahrtsmotto 2023 „...ICH BIN BEI EUCH ALLE TAGE!“

Donnerstag, 2. März 2023, 19:00 Uhr
Stiftspfarrkirche St. Philippus und Jakobus
Jesus Christus gegenwärtig in der Schöpfung
Br. Andreas Vinzenz Rager, Sam. FLUHM, Kleinmariazell

Donnerstag, 9. März 2023, 19:00 Uhr
Stiftspfarrkirche St. Philippus und Jakobus
Jesus Christus gegenwärtig im Wort
Kaplan Franziskus Schachreiter, Ostermiething

Donnerstag, 16. März 2023, 19:00 Uhr
Pfarrkirche St. Josef
Jesus Christus gegenwärtig in der Gemeinde
Kaplan Jan Kolars, Hengersberg

Donnerstag, 23. März 2023, 19:00 Uhr
Stiftspfarrkirche St. Philippus und Jakobus
Jesus Christus gegenwärtig in der Eucharistie
Br. Thomas M. Schied OFMCap, Salzburg

Weitere Informationen: www.gnadenort-altoetting.de

Unsere Gewinner

Der Stadtblatt-„Rätselspaß“ mit der Verlosung von zwei Gutscheinen im Wert von je 50,- Euro wurde von der Familie Detter, Weissbräu Graming gesponsert. Das gesuchte Lösungswort war „Kinderfasching“. Aus den vielen Einsendungen wurden Dominic von Zallinger Stillendorf und Malgorzata Kozellek gezogen.

Herzlichen Glückwunsch!



V. l.: Iris Detter, Weissbräu Graming, Dominic von Zallinger Stillendorf und Malgorzata Kozellek

Osterausgabe

REDAKTIONS- UND ANZEIGENSCHLUSS
FÜR DIE APRIL-AUSGABE IST AM
MITTWOCH, 22. MÄRZ 2023

GEWINNSpiel

ES GIBT ZWEI GUTSCHEINE IM WERT VON JE
50 EURO ZU GEWINNEN! GESPONSERT VON
AUGENOPTIK WITTMANN.



ANZEIGE

Kreuzpointner

Sägewerk · Hobelwerk · Holzhandlung

Lärchenholz

für Haus und Garten

Hochbeet-Bausätze aus Lärchenholz

z.B. 1 m x 2 m
280,- €

G. & E. Kreuzpointner · Wiesmühle 2 · Altötting · Tel. 08671-6804
www.holz-kreuzpointner.de

Herausgeber

Gebr. Geiselberger GmbH
Martin-Moser-Straße 23
84503 Altötting
Tel. 08671 5065-0
Fax 08671 5065-68

BILDARCHIV:

S. 45, S. 53
Shutterstock.com

REDAKTION/ANZEIGEN:

Sonja Thoma
Rudolf-Diesel-Str. 5
84556 Kastl

Tel. 08671 880173
design-und-mehr@t-online.de

(Bitte nicht telefonisch durchgeben!)

V. i. S. d. P.: Sonja Thoma

AUSGABE: 302

Redaktions- und Anzeigenannahmeschluss für die nächste Ausgabe ist: am 22. März 2023

Nutzen auch Sie unseren kostenlosen, privaten Kleinanzeigenmarkt.

Schicken Sie einfach Ihre Anzeige per E-Mail an: Stadtblatt Altötting
Redaktion:
Sonja Thoma
Rudolf-Diesel-Straße 5
84556 Kastl
design-und-mehr@t-online.de

(Bitte nicht telefonisch durchgeben!)

Die Veröffentlichung der Kleinanzeigen beschränkt sich auf eine Seite. Nachrückend werden die eingehenden Anzeigen abgedruckt. Für eingeschlichene Druckfehler übernimmt der Herausgeber keine Haftung.

Gesponsert wird dieser kostenlose, private Kleinanzeigenmarkt von Ihrer Druckerei in Altötting.

Vandrobium
Michael Kiermayer | Gartenbau



Gartenrestauration und -pflege
Rasensanierung
Baumpflege
Beratung

Beckstr. 16
84503 Altötting
www.vandrobium.de
info@vandrobium.de

0173 - 6513945
Fon 08671 - 88 31 05
Fax 08671 - 88 31 06

Kostenloser privater Kleinanzeigenmarkt

Flachdachschaalen für ca. 36 m² begrünbares Dach im „Nut-Feder-Prinzip“ zur Befüllung von Pflanzsubstrat, Format 80 x 100 cm, ca. 40 Stück, Selbstabholung, nur 100,- €, Tel. 08671-880173

Suche freiwillige Helfer zur Säuberung öffentlicher Grünflächen im Stadtgebiet Altötting (Blätter, Unrat). Kostenlose Brotzeit wird gestellt. Zeitraum Ende März/Anfang April 2023. Interessenten melden sich bitte bei mir. Tel. 01520-5922377.

Rentnerhepaar sucht kleine Wohnung mit ca. 40 qm (Zweitwohnung) in Altötting, Tel. 0170-4181556

Milchkefir/Kombucha Pilze (für 1 Liter) 4,- €, **BIO, Softshell Crane** dkl.rot NEU Gr. 36-38 15,-€, **Jacke** rosa **McKinley Aquamax** Gr. 152 neuw. 25,- €, **Woll-Trenchcoat** creme NEU Gr. S 30,- €, **Wende-Steppjacke** Tchibo M 38 40 NEU grau-koralle 40,- €, **Adidas Trainingsjacke** rot-blau 164 XS 15,- €, **Dufflecoat** schwarz 36-38 NEU 50,- €, **Deckenstrahler** mit 4 LED 1,80 blau silber 20,- €, **Brillengestelle Fossil** schwarz oval, **Gucci Halbfassung** grün je 50,- €, oder **Brendel Tital** Halbfassung Kuper 60,- €, NÖ: 08671-2754

Verkaufe **Langlauf-Ski (Fischer)** Schuhe Gr. 44, 50,- €, Tel. 08671-3348

ERSCHEINUNGSTERMIN NÄCHSTE AUSGABE: 7. APRIL 2023

Diesmal gibt es zwei Gutscheine im Wert von je 50 Euro zu gewinnen! von Augenoptik Wittmann

IM STADTBLATT IST DAS GESUCHTE LÖSUNGSWORT VERSTECKT.

Wenn Sie diese Ausgabe sorgfältig durchblättern, entdecken Sie in den Rubriken fett gedruckte, hervorgehobene Buchstaben. Diese ergeben in der richtigen Reihenfolge das Lösungswort!

Lösungswort: _____

Bitte senden Sie bis spätestens 24. März 2023 das Lösungswort an die Redaktion: Sonja Thoma, Rudolf-Diesel-Straße 5, 84556 Kastl! Wir wünschen viel Glück!

Absender:

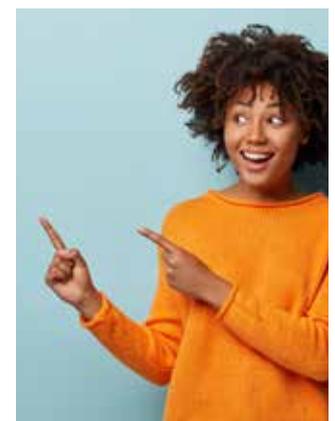
.....
.....

E-Mail:

Telefon:

UND SO KÖNNEN SIE GEWINNEN:

Der Gewinner des Gutscheines wird bei einer nichtöffentlichen Ziehung in der nächsten Ausgabe bekannt gegeben.



ANZEIGE

ANSTAND

Lasst uns wieder
Werte leben!

eine INITIATIVE des
ROTARY-CLUBS
ALTÖTTING-BURGHAUSEN

Zu verkaufen: **Abiturtrainer von Stark** für das Gymnasium Bayern; die neuesten Ausgaben von heuer; neuwertig und gepflegt; Deutsch (Abiturtrainer, Abitur Wissen und Skript); Mathematik (Abiturtrainer und Skript); Analysis, Stochastik und analytische Geometrie; Chemie (Abiturtrainer 1, Abiturtrainer 2 und Skript); Physik (Skript); Englisch (Abiturtrainer). Zu verkaufen für je die Hälfte des regulären Preises im Buchhandel. Tel. 0151-260 44669

Verkaufe **Kletterschuh REDCHILLI DURANGO VCR blau**, Größe UK 6.5, EU40, neuwertig, nur zwei Mal in der Halle genutzt, 35,- €, Tel. 08671-8301

Skijacke (hellblau,weiß) und Skihose (schwarz) von Sportalm, figurbetont, Größe 36, NP 950,- € für 150,- €!!!! Tel. 08671-880173

Verkaufe Damen-Skihelm der Marke UVEX, cooles Zebra-design, schwarz/weiß, hochglanz, Größe S. Verkaufe diesen stylischen Helm, da ich jetzt eine reine Skitourengeherin geworden bin. VP 40,- €, Tel. 08671-880173

Verkaufe 1 Paar wunderschöne Tanzschuhe, 8 cm Absatz, absolut neuwertig, kaum benutzt, schwarz, Größe 39, NP 120,- €, VP je 35,- €, Tel. 08671-8301

Suche **Putzstelle**, wöchentlich bei freier Zeiteinteilung in AÖ, Tel. 0160-93749982

Rentner übernimmt im Landkreis AÖ **alle Gartenarbeiten**, Hausmeisterdienste, Entrümpelung, Entsorgung mit PKW und Anhänger, Anruf genügt, Tel. 0151-29130110

Verkaufe schwarzes Motorrad Suzuki V-Strom 650. 10 Jahre alt, gut gepflegt, unfallfrei. Kilometer 46.000, TÜV im Oktober 2022 gemacht. Zubehör: Tankrucksack, 1 Topcase und 2 Koffer. VB 4.000,- €, Standort Altötting. Tel. 0175-6989027.

Verkaufe **SCHAKEL 2-P-SE-GEL-JOLLE**, Holz, ca. 4,70 x 1,74 x 0,20/090 m, 12 m², BJ. 1978, 3 Fo./2 Gr., Regatta-Ausstattung, Trail o. Tür, Planen, alles alt, kl. Riss am Bug oberhalb der W.-linie getapt, Deck teilw. Abgebl. Lack sehr gut erhalten, Segelklar + **2-P-FALTBOOT/Bavaria** alt, W./S.-Lager Chiemsee, 450,- €, Tel 08671-880263

Rentner übernimmt im Landkreis AÖ **alle Gartenarbeiten**, Hausmeisterdienste, Entrümpelung, Entsorgung mit PKW und Anhänger, Anruf genügt, Tel. 0151-29130110

Frührentner übernimmt für Sie im Raum Altötting **Malerarbeiten, Hausmeisterdienste** wie Garten, Rasen, Hecken, Laub, Baumschnitte, Sträucher, Entrümpelung, Entsorgung, mit Anhänger, Anruf genügt, Tel. 0152-52675335

Verismo Kaffeeautomat für Espresso, Latte und Kaffee, neu mit Kapseln, 149,- €, für 85,-€
Kettler Heimtrainer Rad 35 Euro;
Gabor Stiefeletten und Stiefel neuwertig Gr 35/36 mit Absatz;
Herren Lammfell Mantel Gr. 52 50 Euro; **Pfaff Nähmaschine** klein ohne Zubehör, aber intakt 65,-€, langes **Dirndl rosa** mit lila Schürze ägyptische Seide Schneiderarbeit Unikat Gr 42 Neupreis 800,- € für 400,-€, verschiedene **Damen Lederjacken** klassisch grau und braun Gr 38 wie neu für 65,-€ alles VB zu verkaufen. Tel. 08671-3605

Suche Freundin in Altötting für gemeinsame Unternehmen, frühstücken, spazieren gehen, Rad fahren... Ich bin Ende 50. Tel. 0151-25394912 (nur WhatsApp)

Verkaufe Dampfreiniger POLTI VAPORETTO 900, wenig benutzt, mit zwei zusätzlichen Aufsätzen und Reinigungsmitteln, Top Gerät zum Reinigen von Fenster, Fliesen, Kacheln, Bad, 25,- €, Tel. 08671-8301

ANZEIGE

RODENSTOCK
Weil jedes Auge einzigartig ist

**MEHR DETAILS.
SCHÄRFERE SICHT.**

Weindl
AUGENOPTIK

Wir bieten Ihnen eine ausführliche Beratung zu unseren Rodenstock Brillen und Sonnenbrillen.

Augenoptik Weindl · Bahnhofstraße 10 · 84503 Altötting
Telefon (0 86 71) 1 24 00 · www.augenoptik-weindl.de



Zuverlässig
und immer
für Sie da!

A simple, hand-drawn style icon of a smiling sun with a face and rays, positioned to the right of the main text.

PERSÖNLICH UND VOR ORT!

Der sympathische Energielieferant aus Mühldorf

Weserstr. 4 in Mühldorf ☎ 0 86 31 / 18 43-555

Montag - Donnerstag: von 07.30 bis 12.00 Uhr
von 12.45 bis 16.00 Uhr

Freitag: von 07.30 bis 12.00 Uhr

www.evis.de